GEMEINDE ZEITUNG

#03 2020

Amtliche Mitteilung - Zugestellt durch Post.at - Verlagspostamt: 4063 Hörsching - Erscheinungsort: Hörsching

DIE ZUKUNFT NACHHALTIG GESTALTEN: Strategie für Hörsching

hörsching
marktgemeinde

INHALT

#03 2020

TOPTHEMA

4 Das Leben mit Corona

AUS DER GEMEINDE

7 Termine und Informationen
14 Aus dem Gemeinderat
15 Umweltschutz
17 Soziales
20 Personelles
24 Gesunde Gemeinde

KULTUR IN HÖRSCHING

26 Veranstaltungen

AUS UNSERER WIRTSCHAFT

31 Der Flughafen informiert
32 Jobbörse

FÜR SIE IM EINSATZ

35 Das Rote Kreuz informiert
36 Das Bundesheer informiert
36 Die Feuerwehr informiert

UNSERE JÜNGSTEN

40 Aus den Schulen
42 Aus dem Kindernest
43 Aus der Familienwelt
44 Aus dem Jugendzentrum

FREIZEIT

45 Vereinsnachrichten
53 Sport in Hörsching

IN JEDEM HEFT

3 Vorwort
8 Rechtsauskünfte
29 Veranstaltungskalender
58 Ordinationszeiten
59 Ärzte- und Apothekendienst

IMPRESSUM **Medieninhaber und Herausgeber:** Marktgemeinde Hörsching, Neubauer Straße 26, 4063 Hörsching **Redaktion und Inseratenannahme:** Marktgemeindeamt Hörsching, 07221/72155-27, Daniela Salhofer **Layout und Satz:** Conquest Werbeagentur, Kürnbergblick 3, 4060 Leonding, www.conquest.at **Hersteller:** Druckerei Haider Manuel e.U., Niederndorf 15, 4274 Schönau, www.haider-druck.at **Offenlegung laut Mediengesetz § 25: Medienhaber (Verleger)** Marktgemeinde Hörsching, 4063 Hörsching
Grundlegende Richtung des Mediums: amtliche Gemeindezeitung, überparteilich
Erscheinungsweise: vierteljährlich zum Quartalsende **Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: 2. November 2020**

HINWEIS FÜR DIE GEMEINDEZEITUNG Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird in der Gemeindezeitung auf genderspezifische Endungen (z. B. „/innen") verzichtet. Es wird hiermit ausdrücklich erklärt, dass an allen Textstellen, wo natürliche Personen bzw. Personengruppen erwähnt werden, immer Menschen beiderlei Geschlechts gemeint sind.

PEFC Dieses Produkt stammt aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und kontrollierten Quellen.
www.pefc.at

SEHR GEEHRTE HÖRSCHINGER UND HÖRSCHINGERINNEN!

Vorwort des Bürgermeisters

Das Topthema dieser Ausgabe behandelt das Hörschinger Strategiepapier. Ich freue mich sehr, dass die Marktgemeinde eine überparteiliche strategische Zukunftsvision definiert und mit dem Beschluss des Gemeinderates auf Schiene gebracht hat.

Hörsching nimmt dabei im Bereich der kommunalen Verwaltung eine Vorreiterrolle ein. Das Strategiepapier ist eine klare Richtschnur für die künftige Entwicklung, im Zentrum steht der langfristige Nutzen für Hörsching und seine Bürger.
Wie Sie wissen, legen wir auf eine gute Kinderbetreuung in unserer Marktgemeinde ein großes Augenmerk. Auch in den Ferien boten wir Familien wieder die Möglichkeit, ihre Sprösslinge beispielsweise im Sommerkindergarten anzumelden. Eine unserer Kinderbetreuungseinrichtungen feiert in diesem Jahr sogar ein Jubiläum, nämlich die Krabbelstube. Seit zwei Jahrzehnten werden dort unsere jüngsten Gemeindebürger liebevoll betreut. Ich möchte mich an dieser Stelle sehr herzlich bei allen Mitarbeiterinnen bedanken, die mit viel Engagement und Kompetenz dazu beitragen, dass sich Kinder in unseren Einrichtungen wohl fühlen!

Ab September wird Ihnen im KUSZ wieder ein tolles Kulturprogramm geboten. Ich darf Ihnen ganz besonders die FreeMenSinger mit ihrem Tribut an die amerikanischen Musikgrößen Johnny Cash, Bob Dylan und Tom Petty ans Herz legen. Das Kindertheater „Hanni Ahorn und die Liebe“ ist ein bezauberndes Theaterstück mit Herz für alle ab fünf Jahren. Eine etwas andere Herbergssuche versprechen „Die Vierkanter“ mit ihrem Stück „Es wird scho glei pumpern ...“. Alle Informationen zu Sicherheits- und Verhaltenshinweisen haben wir auf unserer Homepage gesammelt bzw. finden Sie in diesem Heft. Ich freue mich jedenfalls, Sie bei der einen oder anderen Veranstaltung begrüßen zu dürfen!

Die Ferien haben wir wieder genutzt, um notwendige Reinigungs-, Sanierungs- und Baumaßnahmen in den Schulen vorzunehmen. Mit den Erneuerungen bzw. Adaptierungen sind die Räumlichkeiten nun bestens für den Schulstart gerüstet.
In diesem Sinne wünsche ich allen Schülerinnen und Schülern, allen Lehrkräften und den Direktoren viel Erfolg für das Schuljahr 2020/2021!

Ihr Bürgermeister
Klaus Wahlmüller

Sprechstunde des Bürgermeisters:
Montag bis Freitag nach Voranmeldung
unter 0 72 21 / 72 155-29
buergermeister@hoersching.at

Parteienverkehr am Gemeindeamt:
Montag 8 bis 12.30 Uhr und 14 bis 16 Uhr,
Dienstag und Mittwoch 8 bis 12.30 Uhr,
Donnerstag 8 bis 12.30 Uhr und 15 bis 18 Uhr,
Freitag 8 bis 12 Uhr

STRATEGIE FÜR HÖRSCHING

Die Zukunft nachhaltig gestalten

Fotos: © Marktgemeindeamt Hörsching

Am 18. Mai 2020 wurde in der Gemeinderatssitzung ein Strategiepapier für die langfristige Entwicklung der Marktgemeinde Hörsching beschlossen. Das Dokument stellt eine einheitliche und überparteiliche Botschaft dar, die in der operativen Arbeit von Politik und Verwaltung Orientierung bietet und Ideen liefert.

ENTSTEHUNGSPROZESS

In einem ersten Schritt wurde auf eine studentische Arbeit der FH Linz zurückgegriffen, in der eine Stärken- und Schwächenanalyse der Marktgemeinde durchgeführt worden war. Zur Vorbereitung auf die Strategieklausur wurden standardisierte Fragebögen ausgesendet, die Antworten dienten beim Strategieworkshop im November 2019 als Arbeits- und Diskussionsunterlage. An zwei Halbtagen wurde bei der Klausur von Arbeitsgruppen, bestehend aus Gemeinderäten, Hörschinger Wirtschaftstreibenden, Vereinsmitgliedern und Verwaltungsbediensteten, eine Bestandsaufnahme der Ist-Situation durchgeführt und es wurden strategische Ziele und Maßnahmen für Hörsching bis zum Jahr 2025 ausgearbeitet. Die Ergebnisse daraus bilden das Fundament des Strategiepapiers.

STRATEGIEFELDER

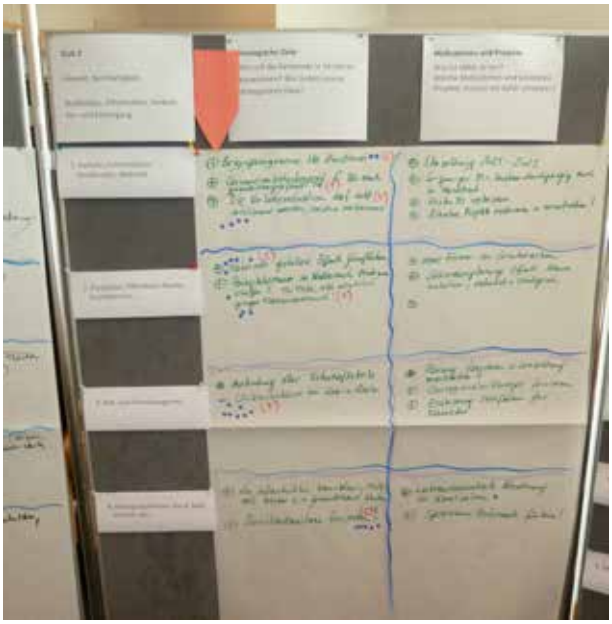
- Verkehr, öffentlicher Raum, Geh- und Fahrradwe-

genetz, öffentlicher Verkehr
- Wirtschaftsraum, Landwirtschaft
- Jugend, Bildung
- Umwelt
- Familie, Senioren, Soziales und Gesundheit
- Ortszentrum
- Raumplanung
- Vereine, Kultur, Veranstaltungen
- Gemeindeverwaltung

LEITSÄTZE

Für alle Strategiefelder wurde als Orientierung ein Leitsatz definiert. Richtschnur und Wegweiser aller Maßnahmen ist der oberste Leitsatz:
Wir wollen die Entwicklung von Hörsching als pulsierender und liebenswerter Wohnort mit hoher Lebensqualität fördern und legen Wert darauf, dass sich die Bevölkerung mit der Gemeinde identifiziert. Voraussetzung dafür sind ein moderates Bevölkerungswachstum (ein bis zwei Prozent pro Jahr), eine stabile Finanzkraft, ein harmonischer Mix aus Wohnen, Arbeit und Freizeit. Wir realisieren zukunftsorientierte Gemeindeprojekte verantwortungsvoll. Dabei setzen wir den Fokus auf ein modernes Verwaltungs- und Politikverständnis – im Mittelpunkt stehen die Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger.

Einer von vielen gemeinsam entwickelten Leitsätzen, der in den Räumlichkeiten des Marktgemeindeamtes aufgehängt wurde.



Ausarbeitung von Zielen und möglichen Maßnahmen

UMSETZUNG

Die definierten Ziele samt Umsetzungsvorschlägen wurden thematisch gebündelt und werden an Ausschüsse und Arbeitsgruppen zur weiteren Bearbeitung und Konkretisierung übergeben. Eine begleitende Analyse wird laufend durch die Verwaltung aufbereitet und dem Gemeindevorstand als Bericht vorgelegt.

MODERNE UND BÜRGERNAHE VERWALTUNG

Die Verwaltung und ihre Betriebe sind ein modernes und flexibles Dienstleistungsunternehmen, dessen Handlungen sowohl auf Markt-, Betriebswirtschafts- und Managementaspekten als auch auf gesellschaftlichen Aspekten basieren, das den Herausforderungen der Zeit offen gegenübersteht und sich stets entwickelt. Im Zentrum stehen die Unterstützung und das Service für die Bürger und alle weiteren Partner der Marktgemeinde Hörsching.

Die Verwaltung ist diesen strategischen Vorgaben bzw. Ansprüchen zum Teil schon gerecht geworden und hat folgende Projekte bereits umgesetzt:

- **Organisationsmaßnahmen:** Weiterentwicklung des elektronischen Aktes, Erstellung von Organisationsrichtlinien, Wissens- und Dokumentationsmanagement, Prozessoptimierungen auf Basis eines strukturierten Qualitätsmanagements

- **Projektmanagement:** abteilungsübergreifende Projektgruppen, Vorlagen und Handbücher zur Abwicklung von Projekten erstellt
- **Bürgerservice:** Änderung der Öffnungszeiten, umfangreiches digitales Angebot
- **Öffentlichkeitsarbeit:** verstärkter Einsatz von sozialen Medien, Optimierung der Homepage, Errichtung neuer Kommunikationsschaukästen im Gemeindegebiet, einheitliche Corporate Identity
- **Mitarbeiteranreize:** Homeoffice-Pilotprojekt gestartet, neue Gleitzeitvereinbarung, verstärkte Partizipation und Gestaltungsmöglichkeiten der Mitarbeiter bei Projekten, Abläufen und Initiativen
- **Wir-Gefühl stärken:** regelmäßige Workshops zum Thema Teambuilding, Erarbeitung von Leitsätzen (die definierten Ziele und Werte zieren in mehreren großen Bilderrahmen die allgemeinen Flächen am Marktgemeindeamt), jährlich stattfindende Mitarbeitergespräche, Definierung von Entwicklungszielen
- **Ausbildung und Nachwuchsförderung:** Mitarbeiterschulungen, Weiterbildungsangebote, Kooperationen mit der FH Linz (Studienlehrgang Public Management), Schulterschluss mit der Forschung

Projekte werden oftmals in abteilungsübergreifenden Gruppen abgewickelt.

NACHLESE

Zum Nachlesen finden Sie das Strategiepapier auf unserer Homepage unter www.hoersching.at/Hoersching_beschliesst_Strategiepapier.

MARKTGEMEINDEAMT HÖRSCHING
Telefon: 07221/72155-0
E-Mail: gemeindeamt@hoersching.at
www.hoersching.at

IMMER UP TO DATE

Aktuelles aus unserer Gemeinde

Fotos: © Marktgemeinde Hörsching

SANIERUNG FUSSGÄNGERSTEG Kraftwerk Traun-Pucking

Gemeinsam mit dem Traunuferradweg in den Gemeinden Ansfelden, Pucking, Weißkirchen, Marchtrenk, Hörsching und Traun wurde auch der Fußgängersteg über das Kraftwerk Traun-Pucking errichtet. Das Bauwerk ist mittlerweile 20 Jahre alt und die Holzbauteile des Bohlenbelages und der Geländerkonstruktion müssen alterungsbedingt getauscht werden.

In Absprache mit den an der Erhaltung beteiligten vier Gemeinden Hörsching, Traun, Ansfelden und Pucking ist im Herbst 2020 die Sanierung des Steges geplant. Die Holzkonstruktionen sollen durch eine langlebige Stahlkonstruktion ersetzt werden. Die Bauabwicklung ist von Oktober bis November 2020 vorgesehen.

Wir bitten alle Radfahrer und Wanderer um Verständnis, dass der Steg aus Sicherheitsgründen während der Sanierungsarbeiten nicht zur Verfügung steht.

INFRASTRUKTURPROJEKT LEBERSORGGRÜNDE
Fertigstellung der zweiten Bauetappe

In der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung haben wir über die bevorstehenden Bauarbeiten zur Herstellung der Infrastruktur für die zweite Bauetappe der Lebersorggründe berichtet. Die Firma Held & Francke hat in Kooperation mit der Linz AG die Arbeiten in Rekordzeit bereits Ende Juli 2020 fertiggestellt.

Großteils waren drei Bagger gleichzeitig im Einsatz und auch die Zusammenarbeit mit der Installationsmannschaft der Linz AG hat sehr gut funktioniert. So konnte das größte seit 20 Jahren vergebene Kanal- und Wasserleitungsbaulos in nur knapp zehn Wochen Bauzeit realisiert werden.

Mitte August startete die Verlegung der Kabelmedien, deren Fertigstellung ist für längstens Mitte September 2020 zu erwarten. Mittlerweile sind auch so gut wie alle 28 Grundstücke verkauft und es liegen auch schon zahlreiche Anzeigen für Baubewilligungen vor.

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei den ausführenden Firmen für die rasche und kompetente Bauabwicklung und wünschen den neuen Siedlern in unserem Gemeindegebiet viel Glück und Freude bei der Realisierung ihrer Wohnträume!

RECHTSAUSKÜNFTE in notariellen Angelegenheiten

in der Amtskanzlei des jeweiligen Notars

DIENSTAG, 6. OKTOBER
10 bis 12 Uhr, Dr. Christian Langbauer

DONNERSTAG, 15. OKTOBER
16 bis 18 Uhr, Mag. Gabriele Hathaler

DIENSTAG, 3. NOVEMBER
10 bis 12 Uhr, Mag. Gabriele Hathaler

DONNERSTAG, 19. NOVEMBER
16 bis 18 Uhr, Dr. Christian Langbauer

DIENSTAG, 1. DEZEMBER
10 bis 12 Uhr, Dr. Christian Langbauer

DONNERSTAG, 17. DEZEMBER
16 bis 18 Uhr, Mag. Gabriele Hathaler

Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!

Mag. Gabriele Hathaler
Telefon 07229/72078

Dr. Christian Langbauer
Telefon 07229/51795

VERBESSERUNG DER WASSERVERSORGUNGSDRUCKVERHÄLTNISSE

Bedingt durch das kontinuierliche Wachstum der Ortschaften im oberösterreichischen Zentralraum ist eine stetige Steigerung des Wasserverbrauches zu verzeichnen. So auch in Hörsching. Um optimale Druckverhältnisse garantieren zu können, hat sich die Linz AG nun dazu entschlossen, den Scheitelbehälter Hitzing zur Gänze neu zu bauen.

LINZ AG PLANT DRUCKANHEBUNG

Unser Gemeindegebiet wird, wie auch unsere Nachbargemeinden, im Verbund durch das weitläufige Netz der Linz AG versorgt. In unserer Gemeinde war durch die Verbrauchszunahme in den hoch liegenden Gebieten rund um das Hörschinger Zentrum teils schon eine leichte Unterversorgung in Bezug auf die Wasserdruckverhältnisse gegeben.

Durch den neuen Scheitelbehälter ist es möglich, den Wasserdruck für den südwestlich gelegenen Stadtteil von Linz und die daran anschließenden Gemeinden Leonding, Pasching, Kirchberg-Thening und Hörsching um rund ein Bar anzuheben. Dieses mit € 8 Mio. veranschlagte Projekt ist bereits im Rohbau fertig und wird Mitte 2021 in Betrieb gehen.

EIGENE DRUCKZONE IM SÜDLICHEN ORTSGEBIET

Aufgrund der generellen Druckerhöhung im Wasserleitungsnetz muss unser Gemeindegebiet in zwei Druckzonen unterteilt werden. Es ist vorgesehen, für die tief gelegenen Ortschaften Neubau-Süd, Frindorf, Öhndorf und Rutzing eine eigene Druckzone einzurichten, damit in diesen Gebieten in verbrauchsarmen Zeiten der Wasserdruck in den Haushalten nicht über sechs Bar ansteigt.

BAUSTELLENARBEITEN IM HERBST 2020

Diese Netzteilung bedingt die Errichtung von zwei Druckreduzierschächten an der Neubauer Straße im Nahbereich zur Linzer Straße und an der Mühlbachstraße in der Nähe des Rutzinger Sees. Die Bauarbeiten sind für Herbst 2020 geplant.
Ein sehr angenehmer und erwünschter Nebeneffekt ist, dass dann ab Mitte des kommenden Jahres auch eine höhere Leistungsfähigkeit der Hydranten im Gemeindegebiet gegeben ist.

FERTIGSTELLUNG Straßenbauprogramm 2020

Noch vor den Sommerferien 2020 konnte die Marktgemeinde Hörsching das heurige Straßenbauprogramm abwickeln.

Dieses umfasste die Asphaltierung des Holunderweges samt den Seitengassen in Öhndorf, die Staubfreimachung einer kleinen Seitengasse des Sattelweges in Rutzing sowie die Herstellung einer geschotterten Zufahrtsstraße zur Erschließung eines neuen Standortes der Firma Hydac südlich des Penny-Marktes.
Das Bauprogramm mit Kosten in der Höhe von rund € 237.000,00 wurde in nur fünf Wochen durch die Firma Lang u. Menhofer abgewickelt.
Im Herbst 2020 erfolgt am Holunderweg ergänzend noch die Montage der Straßenbeleuchtung.

Wir bedanken uns für die rasche und kompetente Bauausführung!

BAUMASSNAHMEN IN DEN SCHULEN

Die Sommermonate wurden genutzt, um in den Hörschinger Schulen notwendige Bau- und Sanierungsmaßnahmen vorzunehmen.

SANIERUNG DER WC-ANLAGEN

Die mittlerweile 50 Jahre alten Sanitärgruppen für die Mitarbeiter der Neuen Mittelschule wurden zur Gänze erneuert. Die Baumaßnahmen umfassten den Einbau neuer WCs, Waschbecken und Armaturen sowie die Verfliesung der Wand- und Bodenflächen samt den erforderlichen Malerarbeiten.

ERRICHTUNG EINER AKUSTIKDECKE IM WERKRAUM

Die schlechte Akustik im Werkraum der Neuen Mittelschule verursachte vor allem beim technischen Werken große Probleme. Um den Werkraum künftig besser nutzen zu können, wurde eine spezielle Rigipsdecke montiert. Eine derartige Akustikdecke wurde bereits in den Gängen der NMS angebracht und erzielte positive Ergebnisse.

ERNEUERUNG ALTER HEIZKÖRPER

Schon im Vorjahr wurden defekte und alte Heizkörper in der Neuen Mittelschule durch neue ersetzt, heuer wurden weitere 14 Stück der alten Heizkörper ausgetauscht. Die Rippenheizkörper waren teilweise stark angerostet und stellten aufgrund ihrer Bauform eine Verletzungsgefahr für die Schüler dar. Die neu installierten Heizkörper tragen darüber hinaus dazu bei, Energiekosten einzusparen.

ERNEUERUNG ALTER SCHULTAFELN DURCH MODERNE SMARTBOARDS

Fünf Schultafeln erhielten aufgrund ihres Alters und ihres Zustandes im heurigen Jahr keine technische Überprüfungsplakette und wurden daher durch neue, moderne Smartboards ersetzt.

NEUE TÜRZARGEN SAMT TÜRBLÄTTERN

Die beinahe 30 Jahre alten Metallzargen samt Türblättern im Sanitärbereich der Volksschule waren stark beschädigt. Manche Türen schlossen nicht mehr richtig und teilweise waren die Bänder an den Türen ausgerissen. Um diese Missstände zu beheben, wurden die vorhandenen Zargen samt Türblättern erneuert.

DIE GESCHICHTE HÖRSCHINGS ONLINE

Die Topothek Hörsching erzählt anhand alter und neuer Fotos, Videos, Tonbandaufnahmen, Zeitungsausschnitten, Berichten und Dokumenten die Geschichte Hörschings, sie macht diese lebendig und erlebbar.

Seit 2014 wird die Plattform vom Geschichtsgruppenteam, bestehend aus einem Architekten, einem pensionierten Bankdirektor und Juristen, einem pensionierten Fotografen und Feuerwehrarchivaren, dem ehemaligen Ortsentwicklungsvereinsobmann und aus der Kommunikationsbeauftragten der Marktgemeinde, liebevoll aktiv betreut.

Jeder ist herzlich eingeladen, Fotos und Erinnerungsstücke für das Onlinearchiv am Marktgemeindeamt abzugeben.

Foto: © Georg Windner

TOPOTHEK HÖRSCHING

www.hoersching.topothek.at

Anlaufstelle Fotoabgabe:

Daniela Salhofer, Marktgemeindeamt Hörsching
Neubauer Straße 26, 4063 Hörsching
daniela.salhofer@hoersching.at

GRAFFITIKUNST IN HÖRSCHING

Das Clubhaus der ASKÖ Fischer beim Rutzinger See erhielt Anfang August eine grandiose neue Fassadengestaltung.

160 FARBDOSEN, EINE SCHERENBÜHNE UND VIEL SCHWEISS

Zores und Toys vom Künstlerkollektiv OneTwo Crew zeigten von 7. bis 9. August 2020 ihr Können und gestalteten die Wände des Gebäudes neu. Ziel des Konzeptes war es, das Haus zu beleben und die Vereinstätigkeit abzubilden, aber natürlich auch die Badegäste zu unterhalten und zu begeistern. Die Lage am See verlangte nach sommerlichen Farben und comichaften Illustrationen.

Entstanden ist nun ein großartiges sowie sehr beeindruckendes Graffito, das eine lebendige Unterwasserwelt darstellt und Dreidimensionalität suggeriert. Die künstlerische Inszenierung verleiht dem Haus bzw. dem Areal des Rutzinger Sees einen frischen und lebensfrohen Impuls und lädt zum Bestaunen ein.

ONETWO CREW

Die OneTwo Crew ist ein länderübergreifend agierendes Kollektiv aus fünf Künstlern, dessen Ursprung im Graffito liegt und auf Einflüsse aus Grafik, Fotografie, bildender Kunst, Design und Typografie trifft. Anfragen zu Auftragsarbeiten können an die Galerie Oxymoron unter office@oxymoron-galerie.at gestellt werden.

BREITBANDAKTEURE GESUCHT

Die Marktgemeinde Hörsching hat sich zum Ziel gesetzt, den Ausbau der Glasfaserinfrastruktur für eine stabile, zukunftssichere und vor allem schnelle Internetverbindung voranzutreiben.

Gemeinsam mit der Breitbandinitiative OÖ soll es gelingen – wenn der Wunsch in der Bevölkerung da ist –, einen flächendeckenden Breitbandausbau in Hörsching zu schaffen. Dies bedarf aber der Unterstützung und der Mitarbeit der Bevölkerung. Daher werden Breitbandakteure gesucht, die für einen oder zwei Ortsteile Erhebungen machen und Interessensbekundungen einholen.

Grundsätzlich ist Voraussetzung, dass bei 60 Prozent der Objekte eines Gebietes ein Interesse besteht. Je mehr, desto eher ist mit einem Ausbau zu rechnen, da natürlich dort ausgebaut wird, wo die höchste Anschlussrate zu erwarten ist.

MACHEN SIE MIT!

Wenn Sie Interesse haben, als Breitbandakteur bzw. Breitbandakteurin zu fungieren, dann kontaktieren Sie bitte David Dreer-Peter unter 07221/72155-30 oder david.dreer@hoersching.at.

Weitere Informationen zum Thema Breitband unter www.hoersching.at/UNSER_HOeRSCHING/Breitband.

ERSTE HILFE FÜR HUNDEHALTER

Was muss ich tun, wenn ich mir einen Hund angeschafft habe? Wir haben hier die wichtigsten Informationen und Tipps für Hundehalter gesammelt.

VORAUSSETZUNG

Für die Haltung eines Hundes sind die Vollendung des 16.Lebensjahres, die nötige Sachkunde für das Halten von Hunden sowie die körperliche und geistige Eignung notwendig. Erfüllt man diese Vorgaben, dann steht der Anschaffung eines vierbeinigen Freundes nichts mehr im Wege.

MELDEPFLICHT

Jeder Hund muss amtlich gemeldet und mit einer Hundemarke versehen werden. Dies hat **binnen drei Tagen** nach der Anschaffung in der Gemeinde, in der Sie Ihren **Hauptwohnsitz** haben, zu erfolgen. Am Marktgemeindeamt Hörsching ist dafür Aylin Akbulut Ihre Ansprechperson.

Folgende Unterlagen müssen bei der Anmeldung mitgebracht werden:

- Sachkundenachweis (einmal erworben, ist der Nachweis dauerhaft gültig)
- Haftpflichtversicherungsnachweis (von mindestens € 725.000,00)
- Impfpass (da Merkmale wie Rasse, Farbe, Geschlecht, Chipnummer, Wurfdatum und Name und Adresse des Vorhalters eingetragen werden müssen, benötigt man zum Abgleich auch den Impfpass)

KOSTEN

Bei der erstmaligen Anmeldung ist die Hundeabgabe für das gesamte Jahr am Gemeindeamt in bar zu entrichten.

- **€ 31,00** für die Hundeabgabe pro Jahr und pro Hund
- **€ 2,00** für die Hundemarke (Preis pro Marke)
- **€ 4,00** für Wachhunde und Hunde, die zur Ausübung eines Berufes oder Erwerbes notwendig sind

BEZAHLUNG

Für das Halten von Hunden ist eine jährliche Abgabe zu entrichten. Die Vorschreibung erfolgt jeweils im Jänner. Die Abgabe ist bis spätestens 31. März zu bezahlen. Jeder Hund ist mit einer Hundemarke der Marktgemeinde Hörsching zu kennzeichnen.

LEINENPFLICHT

An **öffentlichen Orten im Gemeindegebiet** müssen Hunde an der Leine geführt werden oder einen Maulkorb tragen. Dies gilt ebenso in öffentlichen Verkehrsmitteln, in Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen sowie für gekennzeichnete Spielplätze und im Bereich größerer Menschenansammlungen (z. B. in Einkaufszentren, Freizeit- und Vergnügungsparks, Gaststätten, Badeanlagen während der Badesaison und bei Veranstaltungen).

SACKERL FÜRS GACKERL

Der § 6 Abs. 3 des Oö. Hundehaltegesetzes 2002 besagt, dass die

Exkremente des Hundes, welche dieser **an öffentlichen Orten hinterlässt,** vom Hundeführer **unverzüglich zu beseitigen und ordnungsgemäß zu entsorgen** sind. Weiters wird auch in der Straßenverkehrsordnung den Hundehaltern die Pflicht zum Entfernen von Hundeexkrementen auferlegt. Das Verbot der Verunreinigung von öffentlichen Straßen, Gehsteigen, Gehwegen sowie von Fußgängerzonen und Wohnstraßen durch Hundeexkremente und die Verpflichtung zu deren Entfernung sowie die Geldstrafe bei Unterlassung dieser Verpflichtung regeln die Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung.
In Hörsching stehen 20 Hundestationen mit Plastiksäcken zur freien Entnahme zur Verfügung.

Standorte: Häuserzeile, Brucknerplatz, Hörschinger Straße, Niederdorfstraße, Mozartstraße, Kirchmayrgut Straße, Feldweg, Wanderweg, Neubauer Straße, Eduard-Nittner-Straße, Voglerstraße, Narzissenweg, Verbindungsweg zwischen Neubauer Straße und Polytec-Straße, Kasernenstraße, Taubenweg, Mühlbachstraße (gegenüber vom Graßlhofweg), Eingang Rutzinger See, Parkplatz Rutzinger See, beim Forellenweg, Haidstraße

HUNDEHALTUNG

Das Oö. Hundehaltegesetz enthält keine Regelungen, wie viele Hunde geführt werden dürfen. Allerdings bestimmt § 3 Abs. 2 des Oö. Hundehaltegesetzes 2002, dass ein Hund in einer Weise zu beaufsichtigen, zu verwahren oder zu führen ist, dass

1. Menschen und Tiere durch den Hund nicht gefährdet werden,
2. Menschen und Tiere nicht über ein unzumutbares Maß hinaus belästigt werden,
3. er an öffentlichen Orten oder auf fremden Grundstücken nicht unbeaufsichtigt herumlaufen kann.

Bei einem Verstoß gegen dieser Bestimmung ist mit einer Verwaltungsstrafe zu rechnen.

HUNDETRANSPORT

Es gibt viele Möglichkeiten, seinen vierbeinigen Freund im Auto zu sichern. Egal ob man diesen in eine Transportbox gibt, mit einem Brustgurt fixiert oder ein spezielles Hundenetz verwendet, die Sicherheit hat höchste Priorität. Besonders wichtig dabei ist, dass niemand gefährdet wird und ein sicherer Betrieb des Fahrzeuges gewährleistet ist. Sollte ein Verstoß vorliegen, handelt es sich nicht wie oft vermutet um ein Kavaliersdelikt. Der Strafrahmen reicht bis zu € 5.000,00, wobei noch darüber hinaus laut Tierhalterhaftungsbestimmungen auch zivilrechtliche Haftungsfolgen anschließen können.

UMZUG

Sie sind seit der Anmeldung innerhalb der Gemeinde umgezogen?
Bitte bedenken Sie, dass in diesem Fall die Haushaltsversicherung aktualisiert und uns übermittelt werden muss.

Sie verziehen in eine fremde Gemeinde?
Vergessen Sie bitte nicht, Ihren Hund bei uns ab- und in der neuen Gemeinde anzumelden.

MAG. PETER ROTTENSTEINER

RECHTSANWALT

Kanzlei: 4020 Linz, Johann-Konrad Vogel-Straße 7-9, Telefon: +43 732 770068, Telefax: +43 732 770068-30,
Mobil: +43 664 5240042, E-Mail: kanzlei@ra-rottensteiner.at

Rechtsberatung in allgemeinem Zivilrecht, Scheidungs- und Familienrecht, Vertragsrecht, Verwaltungsrecht, Strafrecht, Handels-, Gesellschafts- und Wettbewerbsrecht, Arbeits- und Sozialrecht

Sprechstelle Hörsching Mühlbachstraße 70, 4063 Hörsching
Es wird um telefonische Terminvereinbarung ersucht

NEUIGKEITEN
aus dem Gemeinderat

Die Sitzungen des Gemeinderates am 18. Mai 2020 und am 6. Juli 2020 fanden im Kultur- und Sportzentrum der Marktgemeinde Hörsching statt. Insgesamt wurden 31 Tagesordnungspunkte behandelt. Auszugsweise folgend einige wesentliche Beschlussfassungen:

STRATEGIEPAPIER

Vom Gemeinderat wurde für die Marktgemeinde Hörsching ein Strategiepapier bis zum Jahr 2025 beschlossen. Dieses beinhaltet u. a. strategische Zielsetzungen und Entwicklungsziele in den unterschiedlichen Handlungsfeldern der Marktgemeinde. Das vom Gemeinderat beschlossene Strategiepapier ist das Ergebnis eines Strategieprozesses, welcher bereits im Mai 2019 eingeleitet wurde; die Inhalte des Dokumentes basieren auf einer Befragung und auf einem extern begleiteten Strategieworkshop.

VERKAUF VON WOHNUNGEN IN DER STEINSIEDLUNG

Durch einen Grundsatzbeschluss des Gemeinderates aus dem Jahr 2017 war es Mietern in Häusern, in denen sich alle Wohnungen im Eigentum der Gemeinde befinden, bislang nicht möglich, eine Wohnung zu erwerben. Dieser Grundsatzbeschluss wurde vom Gemeinderat aufgehoben. Für die Veräußerung von Wohnungen an bestehende Mieter in der Steinsiedlung gibt es ab sofort keine Beschränkungen mehr. Anfragen von bestehenden Mietern können jederzeit an die Marktgemeinde Hörsching gerichtet werden.

FÖRDERRICHTLINIEN

Die Hörschinger Vereine, Verbände, Initiativen und Organisationen sind ein wichtiger Bestandteil des sozialen Zusammenlebens in der Marktgemeinde Hörsching. Mit ihrer Tätigkeit leisten sie einen wertvollen Beitrag u. a. in den Bereichen Soziales, Kultur, Bildung, Sport und Jugendarbeit. Für die Förderung hat der Gemeinderat nun neue Richtlinien beschlossen. Ein Schwerpunkt liegt wie bisher auf der Jugendarbeit, aber auch die Teilnahme an Veranstaltungen, also die Teilnahme am gesellschaftlichen Leben in Hörsching, wird berücksichtigt. Als Klimabündnisgemeinde sind auch ökologische und nachhaltige Förderungskriterien verankert, es wurde beispielsweise ein Klimabonus berücksichtigt. Ziel der neuen Richtlinien ist es auch, die Wertschöpfung bestmöglich in Hörsching zu halten, um so die lokale Wirtschaft zu unterstützen.

BENÜTZUNGS- UND TARIFORDNUNG FÜR RÄUMLICHKEITEN DER MARKTGEMEINDE

Die Marktgemeinde stellt zur Förderung des Sports und der Kultur Vereinen, Einzelpersonen und verschiedensten Institutionen Räumlichkeiten zur kostenpflichtigen Nutzung außerhalb der Betriebszeit zur Verfügung. Vom Gemeinderat wurde dafür eine neue Benützungs- und Tarifordnung beschlossen.

STRASSENBENENNUNGEN

Die zukünftigen Aufschließungsstraßen auf den Lebersorggründen wurden vom Gemeinderat als Möslgutweg, Kuhschellenweg und Beerenweg benannt.

DACHSANIERUNG BEIM SCHÜLERHORT

Vom Gemeinderat wurde der notwendige Auftrag für die Sanierung des Hortdaches beschlossen. Der Auftrag für die Dachsanierung wurde mit einer Auftragssumme von € 94.775,50 netto vergeben.

CORONA-VEREINSBONUS

Aufgrund der Auswirkungen von Corona auf das gesellschaftliche Leben wurde vom Gemeinderat ein einmaliger Bonus zur Unterstützung von Hörschinger Vereinen in der Höhe von € 100,00 beschlossen.

RAUMORDNUNG

Für den Flächenwidmungsplan Nr. 5 – Änderung Nr. 13 und den Bebauungsplan Nr. 86 – Sachsenburgstraße erfolgten Genehmigungsbeschlüsse. Für die Bebauungspläne Nr. 88 – Lebersorg II sowie Nr. 86 – Ortsplatz Schumergruber erfolgten die Grundsatzbeschlüsse.

Die Sitzungen des Gemeinderates der Marktgemeinde Hörsching sind öffentlich. Die nächste Sitzung findet am 5. Oktober 2020 statt.

GELBE SÄCKE
an jeden Haushalt

Die Verteilung der Gelben Säcke für das Jahr 2020 wird durch die Firma feibra GmbH durchgeführt, sie beginnt am 5. September und soll bis 30. Oktober 2020 abgeschlossen sein. Jeder Haushalt erhält eine Rolle mit 13 Säcken und ein Infoblatt zu einem aktuellen Thema.

Haushalte, die keine Gelben Säcke erhalten haben, haben eine zweiwöchige Reklamationsfrist, in der sie sich am Marktgemeindeamt melden können. Die Reklamationen werden von der Gemeinde listenmäßig erfasst und sofort nach Ende der Reklamationsfrist direkt an die Verteilerfirma übermittelt, sodass diese die fehlenden Rollen den jeweiligen Haushalten nachträglich zustellen kann.

ACHTUNG!

Die Reklamationsfrist beginnt ab Fertigstellungsmeldung durch die Firma feibra GmbH bis spätestens 13. November 2020. Die Nachverteilung der Gelben Säcke erfolgt ab Ende der Reklamationsfrist bis 4. Dezember 2020.

Foto: © BAV

GUTSCHEIN FÜR MEHRWEGWINDELN

Mehrwegwindeln sind natürlich, gesund, umweltfreundlich und mit dem Windelgutschein sparen Sie bereits beim Einkauf.

Der Bezirksabfallverband Linz-Land beteiligt sich mit € 80,00 und der Fachhandel mit € 22,00. Es gibt auch den halben Gutschein für Eltern, die bereits eine Grundausstattung haben bzw. für Eltern, die mit herkömmlichen Stoffwindeln wickeln.

Windelgutscheine werden unter folgenden Voraussetzungen ausgestellt:

- Wohnsitz im Bezirk Linz-Land
- Mindesteinkaufswert
- Vorlage Mutter-Kind-Pass
- ab der Geburt bis zu einem halben Jahr nach dem Geburtsdatum

NÄHERE INFORMATIONEN

Bezirksabfallverband Linz-Land
Telefon: 07229/79870-14
www.umweltprofis.at/linz-land
www.windelgutschein.at

Kanalservice – Abscheiderwartung – Transporte – Kranarbeiten – HD-Straßenreinigung

Für Sie und Ihre Umwelt!
HAIGNER Transport und Entsorgung
Marchtrenk • Kiesstraße 25 • Tel.: 07243 / 522 54 • www.haigner.co.at

PROFITIEREN SIE VOM ASZ-BESUCH!

Die oberösterreichischen Umweltprofis der kommunalen Abfallwirtschaft haben sich für Besucher von Altstoffsammelzentren etwas Besonderes einfallen lassen: die ASZ-Profi-App.
Diese App beinhaltet ein digitales Treueprogramm. Jeder, der seinen Abfall ins nächstgelegene ASZ bringt, kann Punkte sammeln und diese gegen tolle Prämien eintauschen.
Nähere Informationen unter www.umweltprofis.at/linz-land

GUT GETRENNT IST HALB RECYCELT Abfalltrennung beginnt im Haushalt

ABFÄLLE SIND WERTVOLLE ROHSTOFFE

Je besser zuhause getrennt wird, desto leichter können die unterschiedlichen Verpackungen in den Anlagen nach Kunststoffarten und Metallen sortiert und danach auch recycelt werden. Restmüll wird in Splittinganlagen behandelt und in eine heizwertreiche Fraktion für eine nachfolgende thermische Verwertung (Verbrennung) und in eine heizwertarme Fraktion für eine nachfolgende biologische Behandlung getrennt. In der Splittinganlage werden nur die ca. 5 % Metallverbundstoffe (Eisen und Nichteisenmetalle) herausgefiltert und einem Recycling zugeführt.

ABFALLTRENNUNG IST KLIMASCHONEND UND ENERGIESPAREND – HELFEN SIE MIT!

Viele Stoffe benötigen bei der Primärproduktion große Mengen an Energie und verursachen viele Treibhausgasemissionen. Die Treibhausgasemissionen, die z. B. bei der Produktion einer Gewichtstonne neuer Aluminiumprodukte entstehen, können durch den Einsatz von rückgewonnenen Altstoffen um bis zu 97 % reduziert werden.

Bei Grünglas lassen sich im Vergleich zur Primärproduktion beinahe die Hälfte und bei PET-Flaschen (30 % Recyclinganteil) mehr als ein Fünftel einsparen.

ABFALLTRENNUNG SPART GELD

Die Berechnung der Abfallgebühren erfolgt neben der Grundgebühr auch anhand der Behältergröße (Volumen) pro Abfuhr oder der Anzahl der Entleerungen. Durch Restmüllreduktion können hier Kosten gespart werden. Die Entsorgung von Verpackungen (Papier, Metall, Kunststoff, Glas etc.) wird bereits beim Kauf des Produktes mitbezahlt. Landet die Verpackung aber im Restmüll, zahlen Sie doppelt.

ABFALL RICHTIG TRENNEN

Oft ist es aber gar nicht so einfach, seine Abfälle richtig zu trennen. **Die Marktgemeinde Hörsching hat daher ein Merkblatt zusammengestellt, dort finden Sie die wichtigsten Informationen auf einen Blick.** www.hoersching.at/UNSER_HOeRSCHING/Umwelt

EIN ABWECHSLUNGS-REICHER SOMMER

Während der Sommerferien sorgte auch heuer wieder das Programm des Ferienpasses der Marktgemeinde Hörsching für Spaß und Abwechslung.

Folgende Aktivitäten wurden dieses Jahr angeboten:

- Korbflechten
- Gestalte deine Fußballdress
- Glasmosaik
- Wanderung Hausruckwald
- Ein Tag als Lokführer
- Begegnungsfest im JUZ
- Ausflug Tierpark Stadt Haag
- Kreativworkshop
- Ballonworkshop
- Spiel und Spaß mit Tennis
- Nagelbilder aus Holz
- Freundschaftsfischen

Weitere Fotos finden Sie in unserer Fotogalerie.

Ein großes Dankeschön an alle Hörschinger Vereine und Institutionen, die tatkräftig bei der Organisation und Durchführung dieser Ferienaktion mitgewirkt haben!

IDEENBÖRSE KINDERFERIENPASS 2021

Bereits jetzt wird am Programm für die Sommerferien 2021 gearbeitet. Haben Sie Ideen für eine Ferienpassaktion? Wir nehmen diese sehr gerne entgegen unter roland.firneis@hoersching.at.

SOFORTHILFE NACH WOHNHAUSBRAND

Sieben Feuerwehren standen Anfang des Jahres bei einem Wohnhausbrand in Hörsching im Einsatz. Als Soforthilfe überreichte Bürgermeister Klaus Wahlmüller der betroffenen Familie einen Scheck in der Höhe von € 1.000,00 aus dem Sozialfonds der Marktgemeinde.

Großartige Unterstützung gibt es auch vonseiten der Nachbarn, die ganze Nachbarschaft hilft derzeit bei den Abrissarbeiten mit und steht der Familie zur Seite.

DER HÖRSCHINGER SOZIALFONDS

Für tragische Schicksalsschläge, die in der Folge meist mit größeren finanziellen Zusatzbelastungen verbunden sind, gibt es in Hörsching seit vielen Jahren den Sozialfonds. Die Entscheidung über die Mittelvergabe wird auf Empfehlung eines eigenen Gremiums durch den Gemeinderat beschlossen. Der Fonds speist sich aus den Gewinnen des Vereinstages, die von den mitwirkenden Vereinen und ehrenamtlichen Mitarbeitern erarbeitet werden.

Ohne sie wäre der Sozialfonds gar nicht möglich. An dieser Stelle nochmals herzlichen Dank für den großartigen Einsatz!

HÖRSCHINGERIN ERHÄLT UTE-BOCK-PREIS

Für ihr außergewöhnliches Engagement erhielt Andrea Mayrwöger den diesjährigen Ute-Bock-Preis. Der von SOS Mitmensch verliehene Preis für Zivilcourage erging dieses Jahr an Initiativen, die sich mit hohem persönlichem Einsatz für die Verbesserung der Bedingungen von geflüchteten Menschen sowie für faire Asylverfahren engagieren. Andrea Mayrwöger reiht sich damit in die Riege namhafter Preisträger ein.

Die 39-Jährige engagiert sich seit 2015 ehrenamtlich für geflüchtete Menschen. Als 2015 auf dem Areal des Fliegerhorsts Vogler Container aufgestellt wurden und 100 Geflüchtete dort einzogen, ergriff sie die Initiative und gründete „Hörsching hilft". In kürzester Zeit unterstützten unzählige Hörschingerinnen und Hörschinger dieses Projekt.

Seit 2019 ist Mayrwöger Obfrau des Vereins „fairness-asyl", der sich für faire Asylverfahren einsetzt und es sich zur Aufgabe gemacht hat, Licht in die schattigen Bereiche der Verwaltung zu bringen. In ihrer Rede warnte Mayrwöger davor, dass der Rechtsstaat besonders im Bereich Asyl und Menschenrechte sehr strapaziert wird und wies darauf hin, dass Menschen in Kriegsgebiete abgeschoben werden. Auch deshalb berät und unterstützt sie geflüchtete Menschen im Asylverfahren. Darüber hinaus ist es nicht allen geflüchteten Menschen möglich, ausreichende rechtliche Unterstützung zu erhalten, so Mayrwöger.
Mit ihrer Expertise steht sie auch über die Grenzen von Hörsching und Oberösterreich hinaus sowohl beratend als auch im Rahmen von Projekten und Workshops den Betroffenen und ihren Unterstützern sowie anderen Initiativen, Einrichtungen und NGOs zur Seite.

Aufgrund der Corona-Maßnahmen musste die Verleihung diesmal online stattfinden. Laudator für „fairness-asyl" war Thomas Stipsits, Max Koch überreichte den Preis.

Foto: © Andrea Mayrwöger

Der Preis für Zivilcourage wurde 1999 ins Leben gerufen, um das Engagement von Ute Bock zu würdigen, die sich jahrzehntelang für geflüchtete Menschen eingesetzt hat. Sie war gleichzeitig die erste Preisträgerin.

SENIORENTAG

Der Hörschinger Seniorentag soll ein gemütliches Beisammensein sein und die Möglichkeit bieten, sich in netter Atmosphäre ausgiebig auszutauschen.

Die aktuellen Sicherheitsvorgaben und Regeln für Veranstaltungen ermöglichen ein ausgelassenes Treffen bei Speis und Trank jedoch nur bedingt, daher hat sich die Marktgemeinde entschieden, den Seniorentag in diesem Jahr nicht abzuhalten.

GUTSCHEIN ALS DANKESCHÖN

Dennoch möchten wir den Hörschinger Senioren eine Anerkennung zuteil werden lassen bzw. ein Dankeschön zum Ausdruck bringen, nämlich in Form eines Hörschinggutscheines im Wert von € 15,00.
Bis Ende Oktober kann jeder Hörschinger Pensionist ab dem vollendeten 64. Lebensjahr persönlich den Gutschein am Marktgemeindeamt abholen.

Als schöner Nebeneffekt wird dadurch auch die örtliche Wirtschaft unterstützt.

DIE MOBILEN FAMILIENDIENSTE SIND FÜR SIE DA!

Eine Mutter ist überlastet oder erkrankt und braucht jemanden für die Kinder und den Haushalt. Eine Situation, die rasche und kompetente Hilfe erfordert.

Die mobilen Familiendienste der Caritas für Betreuung und Pflege kommen zu Ihnen nach Hause, wenn Sie Unterstützung im Alltag brauchen.

Die Caritas für Betreuung und Pflege führt die mobile Betreuung und Hilfe im Auftrag der regionalen Träger sozialer Hilfe und mit Unterstützung des Sozialressorts des Landes Oberösterreich durch.

Foto: © Caritas

NÄHERE INFORMATIONEN

Caritas für Betreuung und Pflege
Mobile Familiendienste

Hafnerstraße 28, 4020 Linz
Telefon: 0732/7610-2421
E-Mail: familiendienste_linz@caritas-linz.at

www.mobiledienste.or.at

SOMMER-KINDERBETREUUNG

Auch in den Sommermonaten sorgten die Mitarbeiterinnen der Hörschinger Kinderbetreuungseinrichtungen dafür, dass die jüngsten Hörschingerinnen und Hörschinger in einer liebevollen Umgebung bestens aufgehoben waren. Nach Lust und Laune konnten die Kinder dort ihrem Spiel-, Bastel- und Bewegungsdrang nachgehen.

FÖRDERUNG FAHRDIENST für Menschen mit Beeinträchtigung

Um die Mobilität von Menschen mit Beeinträchtigungen zu fördern und den finanziellen Aufwand dafür zu minimieren, hat die Marktgemeinde Hörsching eine Förderung in Kooperation mit dem Arbeiter-Samariter-Bund Österreich ins Leben gerufen.

Seit 1. September 2019 zahlen beeinträchtigte Hörschinger Bürger für eine Fahrt nach Linz pauschal € 15,00. Bei Fernstrecken werden anstelle von € 1,20 pro Kilometer nur mehr € 1,00 pro Kilometer verrechnet.

Weitere Informationen zum Thema finden Sie auf unserer Homepage www.hoersching.at/BUeRGERSERVICE/Foerderungen.

VERABSCHIEDUNG
Cornelia Hofmeister

Die Hörschingerin Cornelia Hofmeister verstärkte seit Mai 2017 das Team der Bauabteilung, zu ihren Aufgabengebieten zählten u. a. straßenpolizeiliche Bewilligungen, die Berechnung der Kanal- und Wassergebühren sowie die Unterstützung der Bauabteilung bei allfälligen Aufgaben. Cornelia Hofmeister hat sich nun entschlossen, das Marktgemeindeamt Hörsching zu verlassen, um sich neuen beruflichen Herausforderungen zu widmen.

Conny zeichnete sich stets durch großes Engagement, Hilfsbereitschaft und Menschlichkeit aus. Ihre starke Teamplayerfähigkeit stellte sie unter anderem bei Gemeindeveranstaltungen wie etwa dem Riesenwuzlerturnier oder den Freundschaftsfußballspielen unter Beweis. Auch bei den Faschingsfeierlichkeiten der Marktgemeinde wird uns ihre Begeisterungsfähigkeit fehlen.

Sowohl für ihre private als auch ihre berufliche Zukunft wünschen wir ihr alles Gute!

NEUE VOLKSSCHULDIREKTORIN

Seit 1. September 2020 ist VOL Doris Moser mit der Leitung der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching betraut, mit viel Vorfreude startete sie ihre neue Aufgabe.

Doris Moser ist seit 1993 als Lehrerin tätig, anfangs im Bezirk Grieskirchen, dann viele Jahre an der Volksschule Neuhofen und seit 2008 an der Volksschule Hörsching. Sie hat mehrere Zusatzausbildungen absolviert und ist zertifizierte Montessoripädagogin, Legasthenietherapeutin, Ausbildungslehrerin und Schulbibliothekarin.

Ihre Volksschulzeit absolvierte sie an der Volksschule in Hörsching und hat deshalb zu dieser Schule eine ganz besondere Beziehung.
Frau Moser wohnt mit ihrem Mann und ihren zwei Kindern in Wilhering.

Wir wünschen VOL Doris Moser viel Erfolg und Freude mit dem neuen Aufgabengebiet!

PENSIONIERUNG
SR VOL Ilse Wurzer

Nach langjähriger Tätigkeit an der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching verabschiedete sich Direktorin Ilse Wurzer im Juni 2020 in den wohlverdienten Ruhestand.

Auch Bgm. Klaus Wahlmüller und AL Marcus Niederreiter, BA wünschten Ilse Wurzer im Namen der Marktgemeinde alles Gute für die Pension.

Ilse Wurzer, eine gebürtige Niederösterreicherin, übersiedelte wegen des Berufsstandortes ihres Mannes nach Oberösterreich und unterrichtete zunächst an den Sonderschulen Traun und Hart und an der Volksschule St. Martin. Seit 1989 war sie durchgehend an der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching tätig.

In ihrem Beruf legte sie großen Wert darauf, Selbstständigkeit und Eigenverantwortung zu fördern, Selbstbewusstsein zu steigern sowie eine gute Klassengemeinschaft zu bilden. Mit liebevoller Strenge und einer konsequenten Linie begleitete sie viele Kinder durch ihre Schullaufbahn. Mit besonderer Freude beobachtete sie Lernfortschritte und freute sich, wenn sichtbar wurde, dass sich die Mühen des Schulalltags gelohnt hatten.

Großes Talent und Engagement bewies Frau Wurzer auch beim Organisieren und Veranstalten von Theaterstücken. Rund 30 verschiedene Stücke schrieb sie zum Teil selbst. Diese wurden mit Begeisterung von den Kindern in der Scheune eines Bauernhofes, im Turn- und im Pfarrsaal, im Hort und zuletzt im KUSZ zu Weihnachten oder zum Schulschluss aufgeführt. Auch die Eltern waren immer in die Vorbereitungen eingebunden und somit stärkten diese gemeinsamen Projekte die Gemeinschaft zwischen Eltern, Lehrerinnen und Schülern. Viele Kinder konnten schlummernde Talente entdecken und weiterentwickeln. Durch Gesang und Schauspiel vor Publikum wurde auch ihr Selbstbewusstsein gestärkt.

Ein weiterer Höhepunkt in der Volksschulzeit vieler Kinder waren zahlreiche fünftägige Projekttage, die Ilse Wurzer zuerst im Mühlviertel und später in Obertraun organisierte. Das Wandern und das gemeinsame Spielen ließen die Kinder zu einer noch besseren Gemeinschaft zusammenwachsen und lang andauernde Freundschaften entstehen.

Kurz vor Beginn des Schuljahres 2018/19 wurde sie vom Schulqualitätsmanager der Bildungsregion ersucht, die Leitung der Volksschule Hörsching zu übernehmen. Nach kurzer Bedenkzeit entschloss sie sich zu diesem Schritt. Schnell hatte sie sich sehr gut eingearbeitet. Ihr Organisationstalent und ihr guter Überblick halfen ihr, dieses Amt kompetent zu führen. Eine konsequente, klare Linie in der Führung der Schule gepaart mit Humor und Verständnis kam sowohl den Lehrerinnen als auch den Kindern zugute. Das gute Verhältnis zur Gemeinde und deren Mitarbeitern erlaubte darüber hinaus ein harmonisches Miteinander.

Mit Begeisterung nützt die Schülerschar die großen Spielgeräte im Pausenhof, die unter der Leitung von Frau Wurzer durch die Gemeinde angekauft wurden.

Wir wünschen SR VOL Ilse Wurzer alles Liebe und Gute zu ihrer Pensionierung, viel Zeit und Freude mit ihren Enkelkindern und ihren beiden Hunden!

Das Lehrerteam der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching

EIN PRAKTIKUM AM MARKTGEMEINDEAMT

Lisa, Alina, Claudia erhalten am Marktgemeindeamt einen Einblick in die kommunale Verwaltung.

Jungen Menschen die kommunale Verwaltung und deren Aufgabengebiet näherzubringen ist der Marktgemeinde ein großes Anliegen. So hat uns auch in diesem Sommer wieder einen Monat lang eine Praktikantin unterstützt. Seit Juli erhalten darüber hinaus zwei Studentinnen der FH Linz einen Einblick in die öffentliche Verwaltung.

ALINA KAYGUSUZ

Alina ist 18 Jahre alt, lebt in Hörsching und besucht die HAK Traun. Während ihres Praktikums wurde sie vor allem mit Aufgaben innerhalb der Allgemeinen Verwaltung betraut.

Warum hast du dich für ein Praktikum am Marktgemeindeamt Hörsching beworben?
Es ist schön, bei der Gemeinde zu arbeiten, denn die Menschen werden dort respektiert. Meine Eltern haben dies auch sehr befürwortet, da das Amt einen guten Ruf hat und es ein sicheres Umfeld darstellt. Ein Praktikum am Marktgemeindeamt absolviert zu haben, sieht auch gut im Lebenslauf aus. Sollte ich einmal einen Job im öffentlichen Dienst anstreben, so wäre das ein guter Start.

Wie ist dein Eindruck von der öffentlichen Verwaltung in Hörsching?
Ich hatte erwartet, dass die Mitarbeiter sehr streng sind, aber das ist gar nicht der Fall. Alle sind sehr freundlich. Der Kontakt untereinander ist wirklich herzlich, ich habe mich gleich wohl gefühlt.

Womit verbringst du am liebsten deine Freizeit?
Fotografieren und Kochen sind meine liebsten Hobbys.

Wie sieht dein Berufswunsch aus?
Ganz genau weiß ich es noch nicht, aber ich könnte mir eine Stelle im öffentlichen Dienst zum Beispiel als Polizistin gut vorstellen.

LISA KUSCHE

Lisa ist 35 Jahre alt, kommt aus Linz-Urfahr und studiert an der FH Linz Public Management. Sie beschäftigt sich im Zuge ihres Praktikums primär mit der Energiebuchhaltung.

Warum fiel deine Praktikumswahl auf Hörsching?
Der Amtsleiter Marcus Niederreiter bot der FH ja verschiedene Themen an, mit welchen sich Studenten im Zuge eines Praktikums beschäftigen können. Die Energiebuchhaltung näher zu analysieren fand ich spannend, daher habe ich mich für Hörsching entschieden.

Wie ist dein Eindruck vom Marktgemeindeamt?
Ich bin sehr begeistert. Die Mitarbeiter sind sehr motiviert und alle geben sich große Mühe, mich einzubinden. Ich darf überall reinschnuppern

und erhalte dadurch einen guten Überblick in den Arbeitsbereich. Und ich durfte bereits einzelne verantwortungsvolle Aufgaben erledigen.

In welchem Bereich möchtest du beruflich Fuß fassen nach dem Studium?
Es zieht mich in den Finanzbereich der öffentlichen Verwaltung, das würde auch zu meinem Studienschwerpunkt passen.

Womit verbringst du am liebsten deine Freizeit?
Meine dreijährige Tochter ist meine liebste Freizeitbeschäftigung, sie hält mich ganz gut auf Trab.

CLAUDIA HAIDER

Claudia ist 32 Jahre alt, lebt in Lichtenberg und studiert an der FH Linz Public Management. Sie setzt sich im Zuge des Praktikums mit dem Thema Homeoffice auseinander.

Wie sieht dein Berufswunsch aus?
Ich könnte mir eine Anstellung im Bereich Personalmanagement im öffentlichen Dienst sehr gut vorstellen.

Warum fiel deine Praktikumswahl auf Hörsching?
Ehrlich gesagt wollte ich zu Beginn gar nicht in die Verwaltung. Ich komme aus dem Gesundheitsbereich und hatte daher ein Praktikum in diesem Gebiet angedacht. Das Thema Homeoffice in der kommunalen Verwaltung hat mich dann aber so stark interessiert, dass ich mich doch für das Marktgemeindeamt entschieden habe.

Wie gefällt es dir am Marktgemeindeamt?
Die Mitarbeiter sind sehr offen, man hat das Gefühl, sie arbeiten gerne hier. Es gefällt mir, Verwaltungsluft zu schnuppern, ich kannte diese bisher ja nur aus der Theorie. Ich erhalte einen sehr guten Eindruck von der Verwaltung und erkenne nun die Verantwortung und Tragweite der behördlichen Tätigkeiten. Das ist sehr spannend!

Womit verbringst du am liebsten deine Freizeit?
Meine Familie und meine Freunde haben einen großen Stellenwert. Die Zeit, die nebst Studium und Arbeit bleibt, verbringe ich am liebsten mit gemeinsamen Aktivitäten.

VERABSCHIEDUNG

Am 31. Juli 2020 haben wir unsere langjährige Mitarbeiterin Ilse Roithmayr verabschiedet.
Ilse war seit 1997 als Assistentin im Schülerhort beschäftigt. Sie war seit den Kindertagen des Hörschinger Schülerhortes ein Teil des Teams und gehörte somit quasi zum Stammpersonal. Unser Schülerhort wurde 1997 mit einer Gruppe eröffnet, seit damals hat sich vieles getan. Mittlerweile befindet sich der Hort nicht mehr wie zu Beginn in der Volksschule, sondern es wurde für die Einrichtung ein Gebäude in der Rupert-Willenstorfer-Straße errichtet. Heute besuchen 125 Kinder den Schülerhort, der in sechs Gruppen geführt wird. All diese Entwicklungen konnte Ilse Roithmayr mitbegleiten.
Wir sind sehr dankbar, dass Ilse Roithmayr unseren Schülerhort seit Beginn mitgestaltet hat und so lange bei der Marktgemeinde Hörsching tätig war. Wir wünschen ihr alles Gute für die Pension!

Foto: © Fam. Schreivogel

Das Ehepaar Schreivogel feierte am 4. Juni den 65-jährigen Hochzeitstag, die Eiserne Hochzeit. Fritz und Judith sind noch fit und erfreuen sich bester Gesundheit. Bgm. Klaus Wahlmüller freute sich, zu solch einem schönen Ereignis gratulieren zu dürfen!

Foto: © freepik

GESUNDHEITSTIPP FÜR DEN HERBST

Gesundheit verstehen, Gesundheit leben

ZUCKERSÜSSE VERFÜHRUNG

Um grundlegende Lebensvorgänge wie atmen, laufen oder denken zu ermöglichen, verbrauchen die Zellen unseres Körpers große Mengen an Energie. Als Treibstoff dient hauptsächlich Zucker. Allein das Gehirn verbrennt rund 140 Gramm am Tag. Das entspricht etwa 14 Esslöffeln Zucker.
Als Energielieferanten besonders geeignet sind nicht süß schmeckende Kohlenhydrate aus (Vollkorn-)Brot, (Vollkorn-)Getreide oder Kartoffeln. Daraus wird der Zucker langsam freigesetzt. So werden Blutzuckerspitzen, die bei der Aufnahme von reinem Zucker entstehen, vermieden.

TIPPS FÜR DAS TÄGLICHE ZUCKERMANAGEMENT:

1. Ersetzen Sie Schokolade und Süßigkeiten in der Naschlade durch kernige Nüsse und Samen oder greifen Sie zu knackigem Obst. Ein Spaziergang oder ein gutes Buch lenken ebenfalls vom Süßgusto ab.
2. Achten Sie auf die Zutatenliste: In vielen Teil- und Fertiggerichten sind Zuckerarten (z. B. Glucose-Fructose-Sirup, Dextrose, Maltose, Apfeldicksaft, Invertzuckersirup, Maltodextrin ...) versteckt.
3. Meiden Sie zuckerhaltige Getränke. Ideale Durstlöscher sind Wasser, Mineralwasser, ungezuckerte Kräuter- und Früchtetees.
4. Ein bewusster Umgang mit Zucker fördert die Wahrnehmung des Eigengeschmacks von Lebensmitteln. Kochen Sie selbst, so können Sie über den Zuckergehalt entscheiden.
5. Meiden Sie versteckten Zucker. Ersetzen Sie Weißmehl bzw. Weißmehlprodukte durch Vollkornvarianten und werfen Sie einen kritischen Blick auf die Inhaltsstoffe von Milch- bzw. Milchproduktzubereitungen (max. 12 g Zucker pro 100 ml bzw. 100 g Milchprodukt, einschließlich Milchzucker).

WUSSTEN SIE, DASS ...

... die Weltgesundheitsorganisation (WHO) empfiehlt, pro Tag höchstens 25 Gramm Zucker zu sich zu nehmen? Dies entspricht in etwa sechs Teelöffeln Zucker (z. B. in 250 ml Limonade).

Quelle: Land OÖ/Abteilung Gesundheit

TELEFONISCHE GESUNDHEITSBERATUNG

WENN'S WEH TUT! 1450

Täglich rund um die Uhr erreichbar ist die telefonische Gesundheitsberatung unter der Nummer 1450 (ohne Vorwahl aus allen Netzen).
Wenn Ihnen Ihre Gesundheit oder die Ihrer Familienangehörigen Sorgen bereitet, helfen die medizinisch speziell geschulten Mitarbeiter schnell und unbürokratisch und werden so zum persönlichen Wegweiser durch das Gesundheitssystem.
Ob bei gesundheitlichen Problemen oder plötzlich auftretenden Schmerzen: „Wenn's weh tut! 1450" hilft dabei, gefährliche Symptome richtig zu interpretieren und verweist die Anrufer an den jeweils besten Punkt der Gesundheitsversorgung. Sollte es erforderlich sein, kann natürlich auch sofort der Rettungsdienst bzw. Notarzt aktiviert werden.
Die kompetente telefonische Beratung ist kostenlos, Anruferinnen und Anrufer bezahlen nur die üblichen Telefonkosten gemäß ihrem Tarif.

Quelle: www.1450.at, www.roteskreuz.at

MITARBEIT BEIM ARBEITSKREIS DER GESUNDEN GEMEINDE

Die ehrenamtliche Interessensgruppe (Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde) trifft sich wieder zum gemeinsamen Austausch am **Dienstag, 13. Oktober 2020, um 19 Uhr im Extrastüberl des Café Fontana.**

Wir würden uns über Ihr Kommen und Ihre Mithilfe betreffend Themen im Gesundheitsbereich sehr freuen!

KONTAKTPERSONEN

Ansprechperson Gemeinde und AK-Leitung:
Mag. Sabine Wolkerstorfer, 07221/72155-41,
sabine.wolkerstorfer@hoersching.at

Arbeitskreisleiterin-Stv.:
Karin Huemer, 0699/17610700,
karin_huemer@aon.at

TERMINE 2020

VORTRÄGE IM KUSZ

„Herzstolpern, Rhythmusstörungen, Atemnot, Brustenge. Wie gefährlich ist das?"
Referent: Internist Dr. Stefan Moser
Wann: 24. September 2020, 19 Uhr
Wo: Seminarraum 1

Dr. Google! NetDoktor – wie glaubwürdig sind Diagnosen aus dem Netz? Wo findet man gute Quellen?"
Referentin: Regina Edthaler, Safer Internet-Trainerin
Wann: 10. November 2020, 19 Uhr

OSTEOPOROSETURNEN – IM HERBST OUTDOOR

Aufgrund der anhaltenden Coronasituation wird das herbstliche Osteoporoseturnen diesmal in anderer Form angeboten und findet fünf Mal im Freien statt.
Beginn: Montag, 21. September 2020 (fünf Termine), die genaue Uhrzeit wird bei der Anmeldung bekanntgegeben.
Ort: Garten des Schülerhortes
Teilnehmer: alle Altersgruppen (gelenkschonende Übungen)
Mitzubringen: bequeme (ev. wärmere) Kleidung und Turnschuhe
Anmeldung: Jasmin Bader-Halbwirth, Dipl.-Physiotherapeutin, 0650/411 38 39

NORDIC WALKING

Die Gruppe trifft sich noch bis in den Spätherbst.
Montags, 18.30 bis 19.30 Uhr *(ab Oktober früher)*
Treffpunkt: Parkplatz – Tennisanlage Rutzing
Teilnehmer: Gemeindebürger aller Altersgruppen, auch Untrainierte
Mitzubringen: Stecken, bequeme Kleidung und geeignete Schuhe
Neue Teilnehmer sind jederzeit willkommen!

GESELLSCHAFT UND KULTUR

Veranstaltungen in Hörsching

VERANSTALTUNGEN IM KUSZ

Wir freuen uns, Ihnen im Herbst und Winter wieder ein spannendes Programm bieten zu können! Damit neben dem Spaß und der Unterhaltung die Sicherheit nicht zu kurz kommt, bitten wir Sie, folgende Maßnahmen einzuhalten:

- Bleiben Sie bitte zuhause, falls Sie, Personen in Ihrem Haushalt oder Ihrer nahen Umgebung Symptome einer COVID-19-Infektion, einer Grippe oder einer Erkältungskrankheit aufweisen bzw. wenn die entsprechenden Krankheiten aufgetreten sind.
- Halten Sie zu Personen, die nicht in Ihrem Haushalt leben oder die nicht Ihrer gemeinsamen Besuchergruppe* angehören, stets einen Meter Abstand.
- **In der Veranstaltungsstätte ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen.** Und zwar beim Eintreffen, beim Abgeben von Jacken und Mänteln in der Garderobe, auf dem Weg zur Toilette, beim Anstellen für Getränke an der Bar und beim Verlassen der Veranstaltungsstätte. Sobald man auf seinem reservierten Sitz Platz genommen hat, kann der Mund-Nasen-Schutz entfernt werden, sofern keine andere Maßnahme vorgegeben wird.
- Halten Sie sich an Hygieneregelungen wie Hände waschen und desinfizieren, Niesen in die Armbeuge, kein Händeschütteln und nicht ins Gesicht greifen.
- Geben Sie aufeinander acht und nehmen Sie Rücksicht.

SIE PLANEN EINE VERANSTALTUNG?

Alle wichtige Informationen wie beispielsweise die aktuelle Bundesverordnung oder eine Vorlage für das COVID-19-Präventionskonzept haben wir auf unserer Homepage für Sie gesammelt unter www.hoersching.at/BUeRGER-SERVICE/Veranstaltungen_COVID-19.

Bei Fragen oder Unklarheiten stehen Ihnen
Sabine Roitmair
(sabine.roithmair@hoersching.at,
07221/72155-29)
oder
Daniela Salhofer
(daniela.salhofer@hoersching.at,
07221/72155-27) gerne zur Verfügung.

** siehe § 6 Abs. 5 Verordnung BGBL. II Nr. 231/2020 des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz*

KARTEN KAUFEN FÜR VERANSTALTUNGEN

Nähere Informationen zu unseren Veranstaltungen finden Sie unter www.kusz.at.

Karten sind erhältlich am Marktgemeindeamt Hörsching unter reservierung@hoersching.at und 07221/72155-0.

THE FREEMENSINGERS

Foto: © Christina Karagiannis

TRIBUTE TO CASH/DYLAN/PETTY

Die FreeMenSingers sind Österreichs erste Adresse, was authentische Musik der 60er, 70er und 80er Jahre anbelangt. Die drei Singer-Songwriter **Andie Gabauer**, Didi Baumgartner und Werner Eichhorn erfüllen sich mit ihrem Konzertprogramm Cash/Dylan/Petty den langersehnten Wunsch, die drei Größen des American Songwriting an einem Abend zu performen.

Wann: 26. September 2020, 19.30 Uhr
Wo: KUSZ Hörsching
Preise: Kat. 1 € 26,00/ Kat. 2 € 24,00

„ZUM X-TEN MAL"

Weinzettl & Rudle

Zum x-ten Mal beißen sich Weinzettl & Rudle am zähen Pärchenalltag die Zähne aus. Die Beziehungsstolpersteine werden nicht weniger, die Hürden nicht kleiner und die Themen nicht neuer. Aber das alles kann die beiden nicht bremsen. Jede x-beliebige Beziehung kämpft mit extremen Nichtigkeiten. Weinzettl & Rudle werden nicht müde, darüber zu berichten, auch zum x-ten Mal. Ach so – nein, es ist zum X. Mal, schließlich ist es ihr 10. Programm. Ein Jubiläum für Experten. Weinzettl & Rudle – das 10. Programm, x-fach ausgezeichnet!

Wann: 12. November 2020, 19.30 Uhr
Wo: KUSZ Hörsching
Preise: Kat. 1 € 26,00/ Kat. 2 € 24,00

KINDERTHEATER
„HANNI AHORN UND DIE LIEBE"

Ein Clowntheaterstück mit
Herz für alle ab fünf Jahren

Die Liebe ist verschwunden! Ob es Privatdetektivin Hanni gelingt die Liebe wiederzufinden, erfahren Sie auf einer musikalischen und abenteuerlichen Reise, die vollgepackt mit Gefühlen ist. In Kooperation mit dem Kindertheater Kuddelmuddel.

Wann: 13. November 2020, 16 Uhr
Wo: KUSZ Hörsching
Preise: VVK € 5,00/ AK € 6,00

Foto: © Die Vierkanter

12. DEZEMBER 2020, 20 UHR

DIE VIERKANTER
a cappella & ohrBRASSmuss

„Es wird scho glei pumpern …" – die etwas andere Herbergssuche

Hört ihr's pumpern? Sie ist wieder da, die vermeintlich stillste Zeit im Jahr und klopft an alle Pforten. Manchmal ganz leise und gefühlvoll, immer öfter aber laut und mit viel Tamtam (bzw. Dum-Zum – wie der Bass zu sagen pflegt). Wenn Sie es schaffen, sich rechtzeitig Karten zu sichern, dann werden Sie lachend durch den Weihnachtstrubel kommen.

Wann: 12. Dezember 2020, 20 Uhr

Wo: KUSZ Hörsching

Preise: VVK € 25,00/ AK € 28,00

Foto: © Omar Sarsam

9. DEZEMBER 2020, 19.30 UHR

„OH DU ANDERE" Omar Sarsam

Patient klagt über Schwierigkeiten, rechtzeitig in Weihnachtsstimmung zu kommen. Freude zuletzt immer erst nach den Feiertagen empfunden. Sonst aber keine Beschwerden. Omar Sarsam sucht nach der passenden Therapie und lädt zu einem Abend voller Musik, Harmonie, Freude, Liebe und Menschlichkeit. Alternativ ist auf Wunsch aber auch Weihnachtsstimmung möglich. Oh du Andere!

Wann: 9. Dezember 2020, 19.30 Uhr

Wo: KUSZ Hörsching

Preise: Kat. 1 € 26,00/ Kat. 2 € 24,00

DATUM	VERANSTALTUNG	VERANSTALTER	ORT
Oktober 2020			
Fr, 2. 10.	Fermentieren leicht gemacht, 19 Uhr	Obst- und Gartenbau-verein Hörsching	Gasthaus Cagitz
Sa, 3. 10.	Erstkommunion	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
Sa, 3. 10.	Hörschinger Darts Open, 10 Uhr	Darting Aces Hörsching	KUSZ
So, 4. 10.	Erntedankfest, 10 Uhr	Pfarre Hörsching	Beginn beim Zentrum für Betreuung und Pflege
Mo, 12. 10.	Computerstammtisch, 9 Uhr	Seniorenbund	Gasthaus Cagitz
Mi, 21. 10.	Computerstammtisch, 9 Uhr	Seniorenbund	Gasthaus Cagitz
Do, 22. 10.	Kreativstammtisch, 19 Uhr	Hörschinger Handwerker	Café Fontana
Fr, 23. 10.	Gstanzlsinga, 19 Uhr	Gstanzlfreunde OÖ	KUSZ
So, 25. 10.	Firmung	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
Do, 29. 10.	**Ehrungen, 17 Uhr**	**Marktgemeinde**	**Gasthaus Cagitz oder KUSZ**
Sa, 31. 10.	Hellogreen (nur bei Schönwetter), 15 Uhr	Die Grünen	Rutzinger See
November 2020			
So, 1. 11.	Allerheiligen, 10 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
So, 1. 11.	Gräbersegnung, 14 Uhr	Pfarre Hörsching	Friedhof
Mo, 2. 11.	Computerstammtisch, 9 Uhr	Seniorenbund	Gasthaus Cagitz
Sa, 7. 11.	Herbstkonzert, 17 Uhr	Musikverein	KUSZ
Di, 10. 11.	**Vortrag „Dr. Google! – Netzdoktor", 19 Uhr**	**Gesunde Gemeinde**	**KUSZ**
Do, 12. 11.	**Weinzettl & Rudle, 19.30 Uhr**	**Marktgemeinde**	**KUSZ**
Fr, 13. 11.	**Kindertheater „Hanni Ahorn und die Liebe", 16 Uhr**	**Marktgemeinde**	**KUSZ**
Mo, 23. 11.	Computerstammtisch, 9 Uhr	Seniorenbund	Gasthaus Cagitz
Do, 26. 11.	Kreativstammtisch, 19 Uhr	Hörschinger Handwerker	Café Fontana
Fr, 27. 11.	A1-Kaffeekränzchen, 14 Uhr	Seniorenbund	Gasthaus Cagitz
Sa, 28. 11.	**Adventmarkt, 12 bis 21 Uhr**	**Marktgemeinde**	**Gemeindezentrum**
So, 29. 11.	Adventkranzsegnung, 10 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
So, 29. 11.	Adventfahrtag, 18 Uhr	Modellbahnclub	Clubhaus

DATUM	VERANSTALTUNG	VERANSTALTER	ORT
Dezember 2020			
So, 6. 12.	Adventfahrtag, 18 Uhr	Modellbahnclub	Clubhaus
Mo, 7. 12.	Punschstand	FF Hörsching	Feuerwehrhaus
Di, 8. 12.	Weihnachtsmarkt		Eder-Hof
Mi, 9. 12.	**Omar Sarsam, 19.30 Uhr**	**Marktgemeinde**	**KUSZ**
Sa, 12. 12.	**Die Vierkanter, 20 Uhr**	**Marktgemeinde**	**KUSZ**
So, 13. 12.	Adventfahrtag, 18 Uhr	Modellbahnclub	Clubhaus
Mo, 14. 12.	Computerstammtisch, 9 Uhr	Seniorenbund	Gasthaus Cagitz
Do, 17. 12.	Weihnachtsfeier, 14 Uhr	Seniorenbund	KUSZ
So, 20. 12.	Adventfahrtag, 18 Uhr	Modellbahnclub	Clubhaus
Do, 24. 12.	Adventfahrtag	Modellbahnclub	Clubhaus

Über kurzfristige Änderungen aufgrund von COVID-19 informieren wir Sie auf unserer Homepage und über Gem2Go.

STARKE WIRTSCHAFT

Unternehmensnachrichten aus Hörsching

NEUIGKEITEN Flughafen Linz

WIEDERAUFNAHME LINZ–FRANKFURT

Seit 1. September 2020 bietet die Deutsche Lufthansa die für den Geschäftsreiseverkehr wichtige Flugverbindung Linz–Frankfurt wieder an.
Lufthansa begann im September mit einem täglichen Flug. Die alternierenden Vormittags- und Nachmittagskurse ermöglichen Umsteigemöglichkeiten im Europa- und Langstreckenverkehr.
Für den Vormittagskurs setzt die Lufthansa ein Flugzeug des Typs Airbus 319 ein, der Nachmittagskurs wird mit dem Canadair Regionaljet CRJ900 bedient.
Im Oktober werden die Frequenzen auf zwei Flüge aufgestockt und die Zeitenlagen an den Verkehrstagen vereinheitlicht. Zudem werden beide Kurse mit einem Airbus 319 bedient.

Foto: © Flughafen Linz GesmbH

LANGERSEHNTES GRAN CANARIA AUF DEM WINTERFLUGPLAN

Gute Nachrichten gibt es für alle Freunde der Kanarischen Inseln. Mit Beginn des Winterflugplanes wird Corendon Airlines nicht nur sonntags Ägypten (Hurghada), sondern samstags auch Las Palmas mit Linz verbinden. Damit erhält der Linz Airport wieder eine langersehnte Anbindung an die Kanaren.

„Für uns, aber auch für viele unserer Passagiere ist die Wiederaufnahme von Gran Canaria eine sehr erfreuliche Nachricht. Wir haben mit all unseren Partnern sehr hart daran gearbeitet, die Kanaren wieder ab Linz anbieten zu können. Dass uns dies für den kommenden Winter gelungen ist, zeigt, dass unsere Partner großes Vertrauen in den Markt Oberösterreich setzen“, so Mag. Norbert Draskovits, Geschäftsführer Flughafen Linz GesmbH.

FLUGPLAN			
1. bis 30. September	Di, Do, Sa	LH1252	FRA (9.15 h) – LNZ (10.20 h)
	Di, Do, Sa	LH1253	LNZ (10.55 h) – FRA (12.05 h)
	Mo, Mi, Fr, So	LH1254	FRA (17 h) – LNZ (18.05 h)
	Mo, Mi, Fr, So	LH1255	LNZ (18.55 h) – FRA (20 h)
1. bis 24. Oktober	Mo, Mi, Do, Fr, Sa, So	LH1252	FRA (12.45 h) – LNZ (13.50 h)
	Mo, Mi, Do, Fr, Sa, So	LH1253	LNZ (14.25 h) – FRA (15.30 h)
	Mo, Mi, Do, Fr, Sa, So	LH1256	FRA (20.40 h) – LNZ (21.45 h)
	Mo, Mi, Do, Fr, Sa, So	LH1257	LNZ (6.05 h) – FRA (7.15 h)

RICO ist Hersteller von Spritzgusswerkzeugen und Produzent von Silikonteilen aus Thalheim bei Wels. Wir suchen Lehrlinge, um sie zu technischen Profis auszubilden. Du bist leidenschaftlich, lernwillig und arbeitest gerne im Team?
Dann bist du Eine/r von uns!

Lehre mit Matura bei allen Berufen möglich!

Zuerst die Lehre, dann die Karriere

Wir nehmen jedes Jahr 10-15 Lehrlinge in diesen Berufen auf:

- **Metalltechniker/in Werkzeugbau** *Doppellehre mit Kunststoffformgeber/in möglich!*
  Lehrzeit 3,5 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 691,88 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2020)
- **Metalltechniker/in Zerspanungstechnik**
  Lehrzeit 3,5 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 691,88 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2020)
- **Kunststoffformgeber/in** *Doppellehre mit Metalltechniker/in Werkzeugbau möglich!*
  Lehrzeit 3 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 691,88 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2020)
- **Kunststofftechniker/in**
  Lehrzeit 4 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 691,88 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2020)
- **Technische/r Zeichner/in**
  Lehrzeit 3,5 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 634,88 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2020)
- **Elektrotechniker/in Anlagen- und Betriebstechnik**
  Lehrzeit 3,5 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 691,88 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2020)

RICO
Die Werkzeugbau- und Spritzgussprofis

RICO Elastomere Projecting GmbH
Am Thalbach 8 | 4600 Thalheim bei Wels
www.rico.at/lehre | 07242 764 60
Bewerbung bitte online unter jobs.rico.at

RICO auf Social Media

ELMET
SMART SILICONE SOLUTIONS

LEHRE BEI ELMET - BRING MIT UNS DIE LSR WELT IN FORM!

Werkzeug. Dosiertechnik. Teilefertigung. Jobs. ELMET ist der Elastomer-Spezialist, führend im Werkzeug- und Anlagenbau, Top-Arbeitgeber für technisch- und zukunftsorientierte Berufe und **staatlich ausgezeichneter Ausbildungsbetrieb**. Unser Standort in Oftering ist ideal mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Starte deine **Karriere** in einer zukunftssicheren Branche und **bewirb dich** bei uns!

WIR SUCHEN DIE FACHKRÄFTE VON MORGEN IN FOLGENDEN BERUFEN:

- METALLTECHNIKER/IN
  Hauptmodul Zerspanungstechnik
  Hauptmodul Werkzeugbautechnik
  Hauptmodul Maschinenbautechnik
- MECHATRONIKER/IN
  Hauptmodul Automatisierungstechnik
  Hauptmodul Fertigungstechnik
- DOPPELLEHRE
  WERKZEUGBAUTECHNIK &
  KUNSTSTOFFFORMGEBUNG
- KUNSTSTOFFFORMGEBER/IN
- KUNSTSTOFFTECHNIKER/IN
- BETRIEBSLOGISTIKKAUFMANN/-FRAU

jobs@elmet.com
www.elmet.com/DE/lehrstellen
WIR FREUEN UNS AUF DICH!

HEADQUARTER AUSTRIA
ELMET Elastomere Produktions- und Dienstleistungs GmbH • Tulpenstraße 21 • 4064 Oftering • www.elmet.com

Produktionsmitarbeiter mit chemischem Background (m/w/d)

Business: Cytiva Global Supply Chain
Job Number: R1112155
Location: Pasching, Austria

Unsere Vision ist eine Welt, in der der Zugang zu lebensrettenden Therapien die Gesundheit der Menschen verändert!
Wir sind Cytiva, ein globaler Anbieter von Technologien und Dienstleistungen, die die Entwicklung und Herstellung von Therapeutika vorantreiben und beschleunigen. Als ehemaliger Teil von GE Healthcare verfügen wir über jahrzehntelange Erfahrung und starten im Jahr 2020 neu durch.

Unsere Kunden leisten einen Beitrag zur Erhöhung der Lebenserwartung. Dieser reicht von biologischer Grundlagenforschung bis hin zur Entwicklung innovativer Impfstoffe, biologischer Medikamente und neuartiger Zell- und Gentherapien. Wir sehen es als unsere Aufgabe, Effizienz in die Forschung und Produktionsprozesse unserer Kunden zu bringen und die Entwicklung, Produktion und Lieferung von Therapeutika für den Patienten zu sichern.

Unsere **Chemieverfahrenstechniker** sind für die Produktion von Zellkulturmedien unter Einhaltung der Reinraum- und cGMP-Standards verantwortlich. Sie tragen dazu bei eine sichere Arbeitsumgebung beizubehalten und alle Sicherheits- und Qualitätsstandards zu erfüllen.

Was Sie tun
- Unterstützung beim Aufbau und der Vorbereitung von Anlagen und Produktionsläufen
- Einwiegen von Chemikalien
- Sterilisation und Wartung technischer Geräte
- Dokumentation nach GMP
- Reinigen von Produktionsgeräten
- Steuerung und Bedienung von Verfahrensanlagen

Ihr Profil
- abgeschlossene Ausbildung zum/zur Chemieverfahrenstechniker/in, PKA oder ähnliche Ausbildungen
- relevante Berufserfahrung (GMP / Reinraum) von Vorteil
- Bereitschaft zum 3-Schichtbetrieb
- Weiterbildungsbereitschaft
- zuverlässige und selbstständige Arbeitsweise
- Verantwortungsbewusstsein

Was wir bieten
- wir bringen Sinn und Herausforderung in die tägliche Arbeit
- zahlreiche Benefits (wie zB Essenszuschuss, Fitnesskostenzuschuss, Pensionskasse, …)
- gute öffentliche Erreichbarkeit oder Parkplätze
- kollegiales und wertschätzendes Klima sowie ein internationales Unternehmensumfeld in einer stark wachsenden Branche

Das Mindestgehalt für diese Stelle beträgt € 35.000,-- Jahresbrutto (Vollzeit) inkl. Zulagen für 3-Schicht, das tatsächliche Gehalt ist abhängig von Qualifikation und Berufserfahrung.

Wer wir sind
Cytiva ist ein weltweit führendes Unternehmen im Bereich der Biotechnologie mit einem Umsatz von 3,5 Milliarden USD und mehr als 7000 Mitarbeitern in 40 Ländern. An unserem Produktionsstandort in Pasching mit ca. 150 Mitarbeitern produzieren wir Zellkulturmedien in flüssiger und pulverisierter Form für die biopharmazeutische Industrie.

Cytiva ist Teil der Danaher Corporation, einem globalen wissenschaftlich und technologisch innovativen Unternehmen, das sich dafür einsetzt, Kunden bei der Lösung komplexer Herausforderungen zu unterstützen und die Lebensqualität auf der ganzen Welt zu verbessern.

Sie wollen mehr wissen? Erleben Sie Cytiva auf unserer Careers website: **jobs.danaher.com** oder auf **cytiva.com**

Bei Fragen kontaktieren Sie gerne auch Aline Eckhart unter: jobs.pasching@cytiva.com oder 07229/64865.

TECHNISCHE FACHKRÄFTE GESUCHT!

Wir suchen top motivierte

Lkw-Techniker (m/w/d)
Lagermitarbeiter (m/w/d)

mit abgeschlossener technischer Ausbildung.

Wir bieten eine Vollzeit-Position mit monatlicher Bruttoentlohnung ab **€ 2.400,–**
(Überbezahlung je nach Qualifikation und Berufserfahrung)

Jetzt bewerben unter bewerbung-at@cnhind.com

IVECO Austria GmbH
Niederlassung Hörsching
Margaritenstraße 10, 4063 Hörsching
www.iveco.at

Weitere Infos finden Sie auf **karriere.at**

IVECO
Ihr Partner für nachhaltigen Transport

MEINE EIGENE WOHNUNG!

€ 225.100,–

mit OÖ Wohnbauförderung, provisionsfrei vom Bauträger!

Singlewohnung

Hörsching, Beethovenweg 3 **bezugsfertig**

- 2 Zimmer, ca. 56 m² Wohnfläche
- 25 m² Loggia/Terrasse
- 1 Außen- und 1 Tiefgaragenplatz
- Lift, barrierefrei

NUR NOCH 1 WOHNUNG FREI!

GIWOG Kundencenter, Welser Straße 41, 4060 Leonding,
Petra Waldhör, Tel. 050 8888-182, kundencenter@giwog.at, **www.giwog.at**

GIWOG
GEMEINNÜTZIGE INDUSTRIE-WOHNUNGS-AG

BRANDAKTUELL

Einsatzkräfte in Hörsching

Foto: © Rotes Kreuz Traun

DRIVE-INS UND EIN MOBILES ABNAHMETEAM

Das Rote Kreuz Traun führt COVID-19-Testungen für die Behörde durch.

Die Regierung forciert die COVID-19-Testungen nach Kräften. Ein wichtiger Teil davon sind jene, die das Rote Kreuz in Linz-Land und Linz durchführt. Menschen, die nach Anruf bei der Hotline 1450 zu einer Testung gebeten werden, werden vom Callcenter des Roten Kreuzes kontaktiert und erhalten einen Termin in einem der beiden Drive-Ins.

Die Drive-Ins sind bei der Straßenmeisterei in Ansfelden und im Design Center in Linz eingerichtet. Somit hat man für beide Bezirke einen Ort ausgewählt, der jeweils annähernd in der Mitte des Bezirks liegt und gut mit dem Auto erreichbar ist. Menschen, die kein Fahrzeug zur Verfügung haben, werden zuhause vom mobilen Abnahmeteam besucht, das ganztägig im gesamten Bezirk im Einsatz ist.

PERSONALMANGEL BEI DEN TESTUNGEN

Obwohl zusätzliches Personal angestellt werden konnte, reichen die personellen Ressourcen leider nicht aus. Ohne die Hilfe von freiwilligen Mitarbeitern wäre der Betrieb der Standorte nicht denkbar.
Was vielen nicht bekannt ist: In gewissen Bereichen der Administration ist keine Ausbildung notwendig. Sehr gerne können Menschen ohne jegliches Vorwissen mithelfen, lediglich Computergrundkenntnisse sind von Vorteil.

Möchten Sie mehr zu diesem Thema erfahren oder persönlich mithelfen?
Harald Vogl freut sich auf Ihre Anfrage per Mail an harald.vogl@o.roteskreuz.at.

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
OBERÖSTERREICH
Aus Liebe zum Menschen.

HUBSCHRAUBERPILOT AUSGEZEICHNET

Der 3. Juni 2020 war ein ganz besonderer Tag am Fliegerhorst Vogler in Hörsching. Der Flugkommandant, Hubschrauber- und Ausbildungsverantwortliche für fliegerische Einsätze im Kommando Luftunterstützung, Oberst Hannes Mittermair, absolvierte seinen letzten Flug als Bundesheerpilot in einem seiner geliebten Agusta Bell 212 Helikopter.

Etwas Wehmut ob der Aussicht, in Zukunft das Steuer nicht mehr selbst in der Hand zu halten, war dabei schon mit im Spiel. Dennoch überwog die Freude, jahrzehntelang die österreichische militärische Hubschraubergeschichte aktiv mitgestaltet zu haben.

Der Kommandant der Luftunterstützung, Brigadier Wolfgang Wagner, gratuliert Oberst Hannes Mittermair.

Foto: © Gorup

Mit besonderem Stolz trat er seinen Abschlussflug an, wurde ihm doch erst wenige Tage zuvor das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich verliehen.

NEUIGKEITEN der FF Hörsching

HEISSAUSBILDUNG ERHA-TEC 2020

Vom 4. bis 6. Juni 2020 besuchten drei Kameraden unserer Feuerwehr das Ausbildungszentrum für Heißausbildung bei der Firma ERHA-TEC in Böblingen (Baden-Württemberg). Am Donnerstag begannen wir mit einer theoretischen Ausbildung, bei welcher die verschiedenen Brandphänomene und deren Begleiterscheinungen ausgiebig betrachtet und diskutiert werden konnten. Im Anschluss daran wurde das Thema Rauchlesen an einer sogenannten Flashover-Box demonstriert. Hierbei handelt es sich um eine Holzbox, welche mit verschiedenen Öffnungen versehen ist und dazu dient, den Brandverlauf in einem Raum im verkleinerten Maßstab darzustellen. Alle Zustände des Brandes bis hin zur Rauchdurchzündung können dabei beobachtet werden. Die Ausbilder waren sehr bemüht, uns so optimale Bedingungen wie möglich zu schaffen und den Lern- bzw. Aha-Effekt so groß wie möglich zu gestalten.

Diesen ersten Eindrücken folgte ein Training mit einem Hohlstrahlrohr. Dabei wurden der richtige Umgang sowie die verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten geschult.

Nach einer kurzen Einweisung ging es in den offenen Container. Das Ziel der Durchgänge war es, eine erste Wärmegewöhnung im offenen System des Brandcontainers durchzuführen bzw. das Veranschaulichen des Brandverlaufes und der Rauchgasentwicklung. Hierbei konnten auch die Grenzen der persönlichen Schutzausrüstung der Teilnehmer ausgelotet werden.

Der zweite Tag begann in der Rauchdurchzündungsanlage. In dieser wurde bei mehreren Durchzündungen hintereinander wiederholend auf den Brandverlauf und die Rauchgasentwicklung eingegangen. Anschließend wurden in der offenen Anlage die Löschtechniken und der Umgang mit dem Hohl-

strahlrohr geübt. Im darauffolgenden Durchgang wurde ein Innenangriff im Container unter Realbedingungen durchgeführt. Dieser Innenangriff beinhaltete folgende Tätigkeiten: richtige Türöffnung, Temperaturcheck, Vorgehen im Seitenkriechgang, Blocken einer Durchzündung und Löschen des Brandherdes. Dabei wurde besonderer Wert auf wassersparendes Arbeiten gelegt, denn dies verhindert einerseits einen Wasserschaden und reduziert andererseits die Verbrühungsgefahr der Einsatzkräfte im Innenangriff erheblich. An diesem Tag galt es vier Durchgänge zu bewältigen, bei welchen die Teilnehmer auch die teils extreme körperliche Belastung spürten.
Der dritte und letzte Tag beinhaltete zwei Durchgänge. Beim ersten wurde in der Rauchdurchzündungsanlage nochmals auf alle Details zum Thema Rauchdurchzündung eingegangen. Beim letzten Durchgang der Ausbildung wurde erneut ein kompletter Innenangriff im offenen Container durchgeführt. Ziel war es, dass die verschiedenen Trupps eigenständig die gestellten Aufgaben lösen konnten. Im Anschluss wurde die Arbeit der Trupps sofort mit dem Ausbilder besprochen, wobei noch finale Verbesserungen vermittelt werden konnten.
Vielen Dank für diese lehrreichen Tage an das ERHA-TEC-Team und die Organisatoren.

BRAND EINER STROHPRESSE AUF DER FLUGHAFENSTRASSE

Zu einem Brandeinsatz wurden die Feuerwehren der Marktgemeinde Hörsching am Nachmittag des 23. Juli gerufen. Beim Eintreffen der Feuerwehr stand die Strohpresse bereits in Vollbrand. Gemeinsam mit den Feuerwehren Rutzing und Breitbrunn konnte der Brand, unter schwerem Atemschutz, rasch gelöscht werden.

WESPENEINSÄTZE

Zu zahlreichen Wespeneinsätzen wurde die FF Hörsching im Frühsommer gerufen. Neben vielen Nestern auf Balkonen und Gärten hatte sich ein fußballgroßes Nest in einem Glascontainer in der Hörschinger Straße angesiedelt. Um keine Gefährdung für die Bevölkerung zu riskieren, wurde das Nest entfernt.

FACHVORTRAG UNSERER FEUERWEHRJUGEND

Welche Beleuchtungs- und Warngeräte hat die Feuerwehr? Wie wird die Einsatzstelle abgesichert? Welche Löschmittel gibt es?
Diese und andere Fragen stellte sich unsere Feuerwehrjugend und präsentierte in einem Fachvortrag vor dem Kommando der FF Hörsching verschiedene Themen zum Feuerwehrwesen. Unter den interessierten Zuhörern war auch der Vizebürgermeister der Marktgemeinde Hörsching Markus Kirchmair. Danach wurde unter den Vortragenden und Zuhören bei einem Getränk gefachsimpelt.
Gratulation an die Jugendlichen für das Engagement und den Mut, diese Themen zu präsentieren!

FREIWILLIGE FEUERWEHR HÖRSCHING

Immer über die Aktivitäten der Feuerwehr informiert!

Live dabei auf
www.ff-hoersching.at

Fotos: © FF Hörsching

NEUIGKEITEN der FF Rutzing

VERKEHRSUNFALL

Die Feuerwehr Rutzing wurde am 24. Juni 2020 um 14.27 Uhr zu einem Verkehrsunfall alarmiert. Im Kreuzungsbereich zwischen der Humerstraße und dem Fasanweg waren aus bislang ungeklärter Ursache zwei Pkws zusammengestoßen. Glücklicherweise gab es keine Verletzten, somit beschränkte sich die Aufgabe für die Feuerwehr auf die Absicherung der Einsatzstelle und das Binden der Betriebsmittel. Nach der Reinigung der Fahrbahn konnte diese wieder für den Verkehr freigeben werden.
14 Mann der FF Rutzing standen im Einsatz.

BRANDVERDACHT

Zu einem Brandverdacht wurden die Feuerwehren Hörsching sowie Rutzing in die Nestroystraße alarmiert. Am Einsatzort stellt sich eine Rauchentwicklung im Bereich einer Sauna dar, das Feuer beschränkte sich auf den Saunaofen und konnte umgehend abgelöscht werden. Mit einer Überdruckbelüftung konnte das Wohnhaus zusätzlich rasch wieder rauchfrei gemacht werden.
25 Mann der FF Rutzing standen im Einsatz.

KFZ-BRAND

Die Feuerwehr wurde zu einem Brand eines Gabelstaplers in einen Gewerbebetrieb gerufen. In Zuge von Arbeiten hatte das Flurfördergerät plötzlich zu qualmen begonnen, daraufhin erfolgte eine umgehende Alarmierung der Feuerwehr. Mittels schweren Atemschutzes und unter Verwendung von Netzmittel wurde der Bereich des Akkumulators des Flurfördergerätes geflutet. Zusätzlich wurden zur Brandbekämpfung diverse Verkleidungsteile abgenommen, um den Brand möglichst rasch und effektiv bekämpfen zu können. Dies zeigte auch schnell seine Wirkung, so konnte der Brand rasch abgelöscht werden und die Einsatzkräfte wieder einrücken.
21 Mann der FF Rutzing standen im Einsatz.

ÜBUNG WASSERWEHRPERSONENRETTUNG AUF GEWÄSSER

Die Annahme bei der Monatsübung war es, eine hilflose Person im Traunfluss unter Zuhilfenahme unseres neuen Schlauchbootes zu retten. Die notwendigen Handgriffe und Maßnahmen für den Einsatzfall wurden besprochen und anschließend praktisch angewandt.
An zwei Übungsterminen konnten je zehn Mann an der Kleingruppenübung teilnehmen.

BRANDEINSATZ

Die drei Feuerwehren wurden zu einem Brand einer landwirtschaftlichen Maschine in der Flughafenstraße alarmiert. Bei der Anfahrt war bereits von weitem eine schwarze Rauchwolke sichtbar. Eine an einem Traktor angehängte Pelletsmaschine hatte während der Arbeiten am Feld Feuer gefangen. Der Fahrer konnte sie noch vom Feld auf eine befestigte Straße ziehen und vom Zugfahrzeug abkoppeln. Die Feuerwehr begann umgehend mit der Brandbekämpfung, das Feuer auf der Presse sowie einem kleinen Teil des Feldes konnte rasch abgelöscht werden.
27 Mann der FF Rutzing standen im Einsatz.

BRANDBEKÄMPFUNGSTRAINING

Zwei Kameraden der Feuerwehr Rutzing konnten von 4. bis 6. Juni 2020 an einer Heißausbildung in Deutschland teilnehmen. Gemeinsam mit einigen Kameraden aus dem Bezirk Linz-Land wurde dort unter realistischen Bedingungen der Brandeinsatz trainiert. Diverse Brandszenarien wurden dabei in Containern nachgestellt (Zimmerbrand, Rauchgasdurchzündung ...). Großes Augenmerk wurde auf die richtige und gezielte Vorgehensweise im Einsatz gelegt, um möglichst sicher, rasch und mit wenig Aufwand einen Brand zu bekämpfen.

Diese Weiterbildung ist wichtig, um auch im Einsatzfall einen sicheren Ablauf im Atemschutzeinsatz gewährleisten zu können.

FREIWILLIGE FEUERWEHR RUTZING

Immer über die Aktivitäten der Feuerwehr informiert!

Live dabei auf
www.ff-rutzing.at

Fotos: © FF Rutzing

NEUIGKEITEN der FF Breitbrunn

HEISSAUSBILDUNG IN DEUTSCHLAND

Vom 4. bis 6. Juni 2020 fand ein Atemschutz-Heißausbildungsseminar statt. Einige Kameraden aus dem Bezirk Linz-Land machten sich dazu auf den Weg, darunter auch drei Mitglieder der FF Breitbrunn. Das Seminar wurde sehr praxisbezogen abgehalten, die Schwerpunkte waren:

- Entstehung von Rauchgasen
- Erkennen von Rauchgasen
- Gefahr von Durchzündungen der Rauchgase
- Bekämpfung/Kühlung von Rauchgasen
- Strahlrohrtechniken/Strahlrohrführungen
- Brandbekämpfung im Innenangriff

Ein sehr lehrreiches Seminar für uns. Ein recht herzliches Dankeschön an die Ausbilder für die angenehme Abhaltung der Veranstaltung sowie unseren drei Kameraden Ralf Freller, Florian Hofer und Christian Schmoigl für die Teilnahme.

EINSÄTZE KELLERÜBERFLUTUNGEN

Aufgrund der Unwetterfront bzw. der Starkniederschläge wurde die Feuerwehr Breitbrunn zu einigen überfluteten Kellern gerufen. Die Schäden konnten aber schnell behoben werden.

BRANDEINSATZ

Zu einem Brand einer landwirtschaftlichen Maschine wurden die drei Feuerwehren des Pflichtbereichs Hörsching am 23. Juli 2020 gerufen. Aus unbekannter Ursache war eine Pelletspresse in Brand geraten, dieser konnte jedoch gemeinsam schnell abgelöscht werden.

TOP INFORMIERT

Erziehung in Hörsching

NEUIGKEITEN aus der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching

DER ZWEITE SCHULBEGINN DES VERGANGENEN SCHULJAHRES

Nach sorgfältiger Vorbereitung öffnete sich am 18. Mai für die erste Hälfte der Hörschinger Volksschulkinder endlich wieder die Schultür für den Unterricht. Gleich nach dem Betreten der Schule wurden die Kinder in die „Waschstraße" umgeleitet, wo sie ihre Hände wuschen und desinfizierten. Anschließend ging es in die Garderoben und dann in die Klassen. Die Frühaufsicht fand auf drei Stockwerken statt. Der Schulwart Hans Litzlfellner hatte rechtzeitig für ausreichend Seife, Desinfektionsmittel sowie Papierhandtücher gesorgt. So konnten die verordneten Hygienemaßnahmen unverzüglich im ganzen Schulhaus umgesetzt werden.

Fotos: © Käthe Recheis-Volksschule

Da der Turnsaal für die Beaufsichtigung von Schülerinnen und Schülern, die an diesen Tagen keinen Unterricht hatten, genützt wurde, war der Garten für Bewegungseinheiten sehr gefragt. Seine Nutzung wurde gut geplant, damit sich nicht zu große Gruppen auf einmal im Garten aufhielten.
Nach einiger Zeit hatten sich so gut wie alle Kinder an den ungewohnten Schulrhythmus gewöhnt. Die Planung des Unterrichts war teilweise eine Herausforderung, da einige Unterrichtsformen aufgrund der Abstandsregeln nicht genützt werden durften. Auch konnte wegen der Teilung der Klasse nicht das ganze Potential der Schülergemeinschaft genutzt werden.
In der Woche vor Schulschluss, just als sich Kinder und Pädagoginnen gerade freuten, dass zumindest am Zeugnistag die ganze Klasse vereint sein würde, kam eine halbe Stunde vor Unterrichtsende die Meldung, dass die Schule geschlossen werden würde. Die anwesenden Kinder hatten somit den letzten Schultag des Schuljahres oder sogar ihrer Volksschulzeit. Die Kinder der Gruppe des darauffolgenden Tages kamen mit diesem Wissen schon in den Unterricht. Es war für alle Beteiligten eine belastende und enttäuschende Situation. Nun bleibt uns Lehrerinnen der Käthe Recheis-Volksschule die Hoffnung, dass das kommende Schuljahr wieder in gewohnten Bahnen verläuft.

SAMMELPROJEKT PLASTIKVERSCHLÜSSE

Flüchtlingshilfe ist gut, den Menschen in ihrer Heimat zu helfen ist besser. Die Mädchen und Buben der Volksschule Hörsching sammelten

Stöpsel, also Plastikverschlüsse bis zu einer Größe von acht Zentimetern. Über den Verein „Lady Lomin“ aus Graz unterstützen sie dadurch Kinder in Afrika, damit diese eine Schule besuchen und sich in ihrem Land eine Zukunft aufbauen können. In Österreich und Slowenien werden auch Kinder unterstützt, die medizinische Hilfsmittel brauchen (z. B. Rollstuhl, Treppenlift ...). Von November 2019 bis Schulschluss konnten trotz Coronapause 23 kg Verschlüsse gesammelt und übergeben werden. Wir sammeln weiter!

ERSTKOMMUNIONVORBEREITUNG 2020

„Wie ein Löwenzahn – verwurzelt sein – aufblühen – Samen weitertragen“ lautet das Motto der diesjährigen Erstkommunionvorbereitung. 41 Kinder der zweiten Klassen VS bereiten sich derzeit in Hörsching auf das Fest der Erstkommunion vor. Sie sollen in dieser Zeit im Glauben stärker verwurzelt werden und dann bei der Erstkommunion so richtig aufblühen und ihre Freude am Glauben hinaustragen.
Eigentlich hätte die Erstkommunion schon am Sonntag nach Christi Himmelfahrt gefeiert werden sollen, doch leider ist durch Corona diesmal vieles anders. Kurz vor der Vorstellmesse, auf die sich die Kinder schon intensiv vorbereitet hatten, kam es zum Lockdown. Nach den ersten Treffen in den Tischrunden stand nun für einige Zeit alles still. Mittlerweile konnten Gott sei Dank schon wieder ein Tischmüttertreffen, Tischrundentreffen und Kirchenführungen stattfinden und ein wunderschönes, vom Vater eines Erstkommunionkindes gestaltetes Bild, das die Fotos der Kinder inmitten vieler Löwenzahnblüten zeigt, ist in der Kirche zu bewundern. Auch Gebetsbitten der Kinder wurden an die Pfarrbevölkerung ausgeteilt.
Wir wünschen unseren Erstkommunionkindern, dass das Fest am 3. Oktober 2020 gefeiert werden kann und sie Jesus im Brot begegnen dürfen. Dass das Thema der Erstkommunion um den Löwenzahn kreist, passt vielleicht ganz gut. So ein Löwenzahn ist robust und zäh und lässt das Köpfchen nicht so schnell hängen.

NEUER BALANCEPARCOURS IM SCHULGARTEN

Die Marktgemeinde Hörsching genehmigte im Jänner 2020 den Ankauf eines weiteren Spielgerätes für den Schulgarten. Im Juni konnte endlich der neue Balanceparcours montiert werden. Durch Corona hatte sich die Montage des neuen Spielgerätes leider um einige Wochen verzögert. Die Kinder werden aber ab Herbst sicher viel Freude damit haben.

KÄTHE RECHEIS-VOLKSSCHULE HÖRSCHING

Ilse Wurzer
Schulstraße 3, 4063 Hörsching
Telefon: 07221/72412-11, Fax: 07221/72412-15
E-Mail: vs.hoersching@eduhi.at
Internet: www.vs-hoersching.at

20 JAHRE KRABBELSTUBE

Seit zwei Jahrzehnten werden unsere jüngsten Gemeindebürger in der Krabbelstube der Marktgemeinde liebevoll betreut.

Leider konnte unsere geplante 20-Jahr-Feier aufgrund der Sicherheits- und Schutzmaßnahmen hinsichtlich COVID-19 nicht stattfinden. Als Ersatz dafür haben wir uns für die Kinder eine spezielle Überraschung einfallen lassen: Das Team vom Kindernest hat die Lieder, die im Kindernest gesungen werden, aufgenommen und den Kindern auf einem Datenstick zusammen mit einem Schellenkranz zum Musizieren geschenkt. Und für unsere Rennstrecke im Garten wurden anlässlich des Jubiläums neue Attraktionen aufgestellt. Mit der Outdoorwaschanlage und der Tankstelle aus Holz macht das Spielen im Freien nun gleich noch viel mehr Spaß.

„Und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne“

Hermann Hesse

WAS UNS VON ANFANG AN FÜR DIE KINDER WICHTIG WAR

Der Zauber des Neubeginnes ist nach 20 Jahren natürlich schon etwas verflogen. Wir hatten in der Krabbelstube viele Anfänge, diese waren nicht immer leicht und auch nicht immer reibungslos, trotzdem haben wir uns jedes Mal auf die Neuerungen gefreut. Wir haben stets unser Bestes gegeben und den Zauber immer dann gespürt, wenn etwas geschafft war.

2018 wurde das Haus Pinu'u feierlich eröffnet.

Anfänge gab es nicht nur räumlich, auch personell hat sich in den letzten 20 Jahren viel getan. Allen ehemaligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gilt unser Dank, denn es wurden viele Fußabdrücke hinterlassen, die die Arbeitsweise in unserem Haus mitgeprägt haben.

Wir haben uns auch pädagogisch in den vergangenen Jahren stetig weiterentwickelt und an vielen Themen gearbeitet. Wir wollen den Kindern eine Umgebung bieten, in der sie sich wohl und sicher fühlen. Unser Kindernest soll ein resilienzfördernder Lern- und Lebensort sein, der Geborgenheit ausstrahlt und den Kindern ermöglicht, ihr Selbstvertrauen zu stärken, Gemeinschaft zu erleben und ihre Entdeckungsfreude auszuleben. Wir begleiten und fördern die Kinder in ihrer Entwicklung und orientieren uns dabei an ihren Bedürfnissen, ihren Kompetenzen, ihren Interessen und an ihrer Lebens- und Erfahrungswelt. Eine gute Beziehung zueinander – von Empathie,

Die Krabbelstube wurde unter Beisein des damaligen Bürgermeisters Anton Korepp eröffnet.

Auch der Außenbereich hat sich zu einem wahren Paradies für Kinder entwickelt.

Hell und freundlich laden die Räume des Kindernestes ein.

Wertschätzung und gegenseitigem Vertrauen geprägt –, Lebensfreude, Achtsamkeit und ein guter Dialog sind uns sehr wichtig.

Einen ganz persönlichen und individuellen Anfang hat auch jedes Kind, das unser Haus besucht. Manche Eltern fragen sich nun vielleicht, wo da zu Beginn der Zauber war, denn die Eingewöhnung verläuft nicht immer so, wie man es sich wünscht. Wir nehmen den Zauber aber durchaus wahr. Vor allem dann, wenn die Kinder Vertrauen zu den Pädagoginnen aufbauen, sich öffnen, vieles entdecken, Freunde finden und jeden Tag etwas Neues lernen. Diesen Zauber halten wir nun schon seit einigen Jahren in den „Schatzmappen" fest. Jedes Kind erhält so eine Mappe, die wir mit kleinen Geschichten und Fotos füllen und die dadurch veranschaulicht, was die Kleinen alles bei uns erlebt und gelernt haben. Wenn man diese Mappe durchblättert, ist es durchaus zauberhaft zu sehen, wie sich die Kinder so früh in ihrem Leben entwickelt haben.

Für die nächsten zwanzig Jahre wünschen wir uns, dass das Pinu'u Kindernest weiterhin ein Haus voll unbeschwertem Lachen bleibt und stets ein Ort ist, in dem Kinder sich geborgen fühlen und eine erlebnisreiche und glückliche Zeit verbringen.

Fotos: © Kindernest Pinu'u

2000: Eröffnung der ersten Krabbelstube in Hörsching im Schülerhortgebäude (eine Gruppe, Leitung Christine Wüest).

Frühjahr 2010: Der Bedarf an Plätzen steigt, es wird mit den Umbauarbeiten eines Einfamilienhauses in der Kasernenstraße 16 begonnen.

August 2010: Übersiedelung in die Kasernenstraße und Erweiterung auf zwei Gruppen.

2011: Andrea Inreiter übernimmt die Leitung der Krabbelstube.

2013: Der Platz reicht erneut nicht mehr aus, daher wird die Gruppe im Schülerhort wieder aktiviert und als Expositur geführt.

2017: Baubeginn des Hauses Pinu'u in der Neubauer Straße, welches nebst der Krabbelstube auch ein Eltern-Kind-Zentrum beherbergen soll.

August 2018: Die Krabbelstube erhält den neuen Namen „Pinu'u Kindernest" und wird mit vier Gruppen eröffnet. Das Haus in der Kasernenstraße wird an die Pfadfinder übergeben.

Oktober 2018: Ein großes, sehr gelungenes Eröffnungsfest mit den Kindern, den Eltern, den Bediensteten, Vertretern aus der Politik und dem Herrn Pfarrer macht den Umzug in das Haus Pinu'u offiziell.

UNSER NEUES PROGRAMMHEFT IST DA!

Im Folder der Familienwelt Pinu'u findet man für 2020/2021 wieder viele interessante Angebote für Jung und Alt mit großartigen Referentinnen. Es wird ein breites, bedarfsgerechtes und qualitativ hochwertiges Programm geboten. Mehr Infos unter: www.hoersching.at/GEMEINDEAMT/Gemeindebetriebe/Familienwelt_Pinu_u

WAS HAT SICH GETAN im ÖGJ-Jugendzentrum Hörsching

CORONA-INTERNETABENDE

Natürlich war das Jugendzentrum Hörsching für die Jugendlichen auch während der Coronakrise immer erreichbar. Es fanden zahlreiche Gruppen- und Einzeltelefonate statt, abends wurden gemeinsame Videokonferenzen organisiert und zusammen Spiele gespielt – digital, versteht sich. Wir haben das Beste aus der Situation gemacht. Die Jugendlichen übten sich vorbildlich in Social Distancing und hatten trotzdem ihre Freunde um sich.

MUSIZIERABEND

Musik verbindet. Darum gibt es im Jugendzentrum die Möglichkeit, sich an verschiedenen Musikinstrumenten zu versuchen. Wir haben zwei Akustikgitarren, eine E-Gitarre, Verstärker, Mikrofone und bald auch ein Schlagzeug. Das Angebot kommt bei den Jugendlichen super an und es wird täglich genutzt, manchmal bis spät abends.

AFTER-CORONA-PUTZ

Nach dem Lockdown waren alle überglücklich, endlich wieder das Jugendzentrum besuchen zu dürfen. Der anfängliche Einstieg in den Jugendzentrumsbetrieb war noch etwas holprig. Manche störten die Sicherheitsmaßnahmen, aber alle akzeptierten diese nach ein paar aufklärenden Worten. Für viele Jugendliche ist das Jugendzentrum ein zweites Zuhause, daher waren auch alle hoch motiviert, als es darum ging, das Jugendzentrum neu und gemütlich zu gestalten.

AKTION #LOSTGENERATION

Vor allem Jugendliche sind von der Coronakrise stark betroffen. Darum organisierten wir eine Kundgebung unter dem Motto #lostgeneration, um auf die Situation junger Arbeitsloser und Lehrstellensuchender aufmerksam zu machen. Denn Jugendliche brauchen Perspektiven und Unterstützung am Arbeitsmarkt.

Fotos: © ÖGJ-Jugendzentrum Hörsching

WIBAU
HOLDING GMBH
0732/658729-0 • zentrale@wibau.at • www.wibau.at

- Transportbeton
- Sand-Kies-Splitt
- Mörtel
- Container
- Umwelttechnik
- Recycling
- Transporte

IN DER FREIZEIT

Sport- und Vereinsnachrichten

Fotos: © Pfadfinder und Pfadfinderinnen Hörsching

NEUIGKEITEN VON DEN HÖRSCHINGER PFADFINDERINNEN UND PFADFINDERN

UNSER PFADFINDERHEIM

Im Herbst 2018 wurde den Pfadfindern von der Marktgemeinde Hörsching die ehemalige Krabbelstube in der Kasernenstraße per Pachtvertrag zur Verfügung gestellt. Damit ging ein lang gehegter Wunsch der Pfadfinder in Erfüllung, nämlich ein eigenes Heim zu besitzen. Im Rahmen eines kleinen Festakts wurde das auch gemeinsam gefeiert.

K16 – wie das neue Heim intern auch genannt wird – wurde umgehend von allen Altersstufen mit Begeisterung genutzt. Zunächst wurden nur unbedingt notwendige Adaptierungen durchgeführt, wie z. B. der Einbau altersgerechter, größerer Toiletten, die Vergrößerung des Gruppenraums, Ausmalen oder eine neue Garderobe. In dieser ersten Phase wurden von Leitern, Elternräten und weiteren Mitarbeitern auch Planungs- und Arbeitsgruppen für verschiedene Themengebiete gebildet, wie etwa Gartengestaltung und Lagerfeuerplatz, Heimräume und Möblierung, Küche, technische Infrastruktur, Hausordnung und vieles mehr.

Nach Festlegung der Maßnahmen und Budgetfreigabe durch den Elternrat wurde mit großem Engagement begonnen, die Pläne in die Tat umzusetzen. Die Leiterinnen und Leiter haben neben dem normalen Pfadfinderbetrieb auch dafür eine riesige Anzahl an Arbeitsstunden geleistet! In der Folge kam dann immer wieder auch von Elternräten und vor allem von der Pfadfindergilde tatkräftige Unterstützung.

Bis heute ist auch schon sehr viel geschehen. Im Innenbereich wurde die Küche angepasst und ausgerüstet, kochen hat sich als beliebtes Heimstundenprogramm etabliert. Die Sanitäranlagen wurden den Bedürfnissen angepasst, die Ranger und Rover haben ihren eigenen Nutzungsbereich mit Palettencouch und Kommunikationszone gestaltet, den Patrullen zugeordnete Kastenabteile wurden geschaffen und vieles mehr.
Im Garten wurden Verrohrungen für Strom und Wasser verlegt, der vorhandene Pavillon neu platziert, Einfriedungen verlegt und eine Lagerfeuerarena gestaltet. Auch die COVID-19-Zeit wurde unter Einhaltung der gebotenen Sicherheitsmaßnahmen genutzt, vor allem um die Bauarbeiten im Außenbereich voranzutreiben. Zuletzt wurden von der Pfadfindergilde ein Fahnenmast errichtet und die Pflasterung beim Pavillon und bei der Lagerfeuerstelle fertiggestellt, mit eingelegter Lilie – wie es sich für Pfadfinder gehört!

Danke an die Marktgemeinde und die Vertreter der politischen Parteien für die gute Zusammenarbeit und Danke an alle Leiter, Mitarbeiter und Beteiligten für die Federführung und Unterstützung der Umbauten und die vielen helfenden Hände im Hintergrund!

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG MIT NEUWAHL DES ELTERNRATES

Die für März geplante Jahreshauptversammlung der Pfadfinder und Pfadfinderinnen Hörsching musste coronabedingt verschoben werden, am 15. Juli 2020 wurde sie dann unter Einhaltung aller Vorsichtsmaßnahmen nachgeholt, und somit konnte auch die Wahl des Elternrates stattfinden.
Markus ‚Schmidthaler kandidierte wieder als Obmann, und wurde – so wie alle anderen Mitglieder – einstimmig (wieder-)gewählt.
Mit Christian Reumayr, Veronika Pointner und Gisela Orso sind drei „Urgesteine“ aus dem Elternrat ausgeschieden, ihre aktive Laufbahn als Pfadfinder betrug jeweils mehr als 40 Jahre. Doch wie heißt es so schön, „einmal Pfadfinder – immer Pfadfinder“. Wir sind uns daher sicher, dass die drei der Gruppe weiterhin nahestehen werden. Einen herzlichen Dank für alles!

Dass sich Bürgermeister Klaus Wahlmüller, die Vizebürgermeister Markus Kirchmair und Alfred Domokosch sowie Amtsleiter Marcus Niederreiter für den Besuch der Jahreshauptversammlung Zeit genommen haben, freut die Pfadfinder ganz besonders.

BOSS Immobilien
Best Of Service & Safety

VERKAUFS-START
GARTENGLÜCK
Sachsenburgstraße, 4063 Hörsching
3 Reihenhäuser, 116 -135 m² Wohnfläche, 284 - 396 m² Grundstück,
5 Zimmer, 2 Stellplätze, HWB: 28,2 - 34,7
belagsfertig ab 367.000,- €

VERKAUFS-START
MITTENDRIN UND DOCH PRIVAT
Fürstenstraße, 4050 Traun
4 Doppelhaushälften, 108 m² Wohnfläche, 172 - 223 m² Garten, 4 Zimmer,
2 Stellplätze, HWB: 32
belagsfertig ab € 377.000,-

Fertigstellung Frühjahr 2021
HIMMLISCH WOHNEN
Dr.-Knechtl-Straße 11, 4050 Traun
20 Eigentumswohnungen, 44-104 m²
Loggia, Terrasse, Garten, Tiefgarage
Top-Ausstattung, HWB: 27
ab € 151.500,-

Jetzt Informieren! 07229 - 66 336

BOSS Immobilien GmbH
Hauptplatz 2, 4050 Traun, office@bossimmobilien.at

AUSFLUG IN DEN TIERPARK ALTENFELDEN
mit dem Kameradschaftsbund

Fotos: © ÖKB Hörsching

Trotz Coronakrise ließ es sich der ÖKB Hörsching nicht nehmen, an der Ferienpassaktion der Marktgemeinde Hörsching teilzunehmen und wieder einen wunderschönen Ausflug mit den Kindern in den Tierpark Altenfelden im Mühlviertel zu machen.

Unter der Leitung von Obmann Gerhard Brunmayr und mit tatkräftiger Unterstützung von Anneliese Brunmayr sowie Max und Theresia Puttinger ging es am 29. Juli 2020 bei bester Stimmung und herrlichem Wetter nach Altenfelden. Spiel, Spaß und Freude standen auf der Tagesordnung und die Kinder konnten einen unbeschwerten Tag bei herrlichem Wetter im schönen Mühlviertel verbringen. Natürlich gab es vom ÖKB auch eine Einladung zu einem Eis.

Trotz der coronabedingten Einschränkungen im heurigen Jahr war dies ein tolles Erlebnis für die teilnehmenden neun Kinder.

NEUIGKEITEN von der Pfadfindergilde

Dieses Foto wurde auch auf der Facebookseite des ISGF (International Scout and Guide Fellowship) gepostet.

Die Bauarbeiten im Außenbereich des Pfadfinderheims gehen trotz Corona weiter.
Selten entstehen Fotos, welche aufgrund der Aussagekraft auch rund um die Welt gehen. Getreu dem Wahlspruch der Pfadfindergilden „ich erfülle“ haben die härtesten und zähesten Gildemitglieder ein wahnsinnig tiefes Loch in den Boden gerammt, es ausbetoniert und den Pfadfindern einen Fahnenmast samt WOSM-Flagge zum Geschenk gemacht.
Dieses Bild wollen wir natürlich auch den Hörschingern präsentieren.

Foto: © Pfadfindergilde Hörsching

WIEDER UNTERWEGS

Da wir eine sehr umtriebige Truppe sind und weil ein großer Teil unserer Mitglieder zur Hochrisikogruppe gehören, hat uns der Corona-Lockdown sehr hart getroffen. Frühstücksrunde, Ausflüge und Veranstaltungen wurden ausnahmslos abgesagt.

Wohl überlegt und mit besonderem Fokus auf die Gesundheit der PV-Mitglieder wurden in einer Vorstandssitzung Anfang Juni und in einer Ausschusssitzung Mitte desselben Monats die weiteren Vorgehensweisen sorgfältig abgestimmt. Soweit erlaubt und unbedenklich, sollten die PV-Aktivitäten wieder aufgenommen werden.
Begonnen haben wir mit Unternehmungen, die im Freien stattfinden konnten und bei denen der Sicherheitsabstand leicht einzuhalten war. Hierzu zählten vor allem die Ausflüge der Radlergruppe. Organisiert und begleitet werden diese von Kulturreferent Helmut Lehner und Kons. Eva Breitenfellner. Zusätzlich konnten wir auch noch eine Wandergruppe organisieren, die parallel zu den Radlern zu Fuß die Gegend unsicher macht.

Die erste Veranstaltung, die wir abgehalten haben, war unsere Ehrungsfeier. Bei dieser werden unsere Mitglieder für ihre jahrelange Treue geehrt. Um kein Risiko einzugehen, wurde die Feier in sehr überschaubarem Rahmen abgehalten. Vorsitzender Max Puttinger mit seinem Team sowie Vizebürgermeister Ing. Markus Kirchmair gratulierten den Jubilaren. Ein besonderer Dank galt Gertrude Schöllenberger, die bereits seit 45 Jahren dem Pensionistenverband Hörsching die Treue hält.

Neu im Programm: die PV-Wandergruppe

Gertrude Schöllenberger hält seit 45 Jahren dem Pensionistenverband die Treue.

Fotos: © Pensionistenverband Hörsching

Auch mit unseren Ausflügen starteten wir langsam wieder. Anfang Juli ging es auf zum Traunsee, wo wir einen unvergesslichen Tag verlebten. Drei Wochen später schauten wir dann bei der Leberkäsemacherei Lehner vorbei. Anschließend statteten wir auch noch der Imkerei Ammerstorfer einen Besuch ab. Beide Ausflüge waren nach so langer Abstinenz Balsam für die Seele.

SCHWIERIGE BEDINGUNGEN FÜR DEN MUSIKVEREIN

Für Samstag, den 7. November haben wir unser alljährliches Herbstkonzert geplant. Ob wir dieses auch wirklich durchführen können, steht noch in den Sternen, aber wir arbeiten zielgerichtet darauf hin.

Im Frühling hatten wir coronabedingt am 10. März die letzte Musikprobe. Erst am 2. Juni durften wir wieder starten, allerdings mussten die Musikkapellen in Linz-Land die Proben bald wieder einstellen. Im Juli haben wir vor der jährlichen Sommerpause noch zwei Mal im Freien geprobt.
Sämtliche Ausrückungen in der Pfarre und der Gemeinde wurden entweder abgesagt oder auf den Herbst verschoben.
Das gemeinsame Proben und Musizieren fehlt uns allen und wir hoffen, dass wir Anfang September wieder starten können, die ausgefallenen Ausrückungen nachholen und auch das Herbstkonzert durchführen können. **Schon jetzt möchten wir alle Freunde der Blasmusik zu diesem abwechslungsreichen Konzert einladen!**

Foto: © Musikverein Hörsching

KONTAKT UND AKTUELLES

MUSIKVEREIN HÖRSCHING

Kapellmeister
Helmut Schmitz, 0676/3445632

Obmann
Wolfgang Windhager, 0664/5456486

Aktuelle Berichte und Fotos des Musikvereins finden Sie auf unserer Homepage **www.mv-hoersching.at.**

DEINE HUNDESCHULE UMS ECK

Wir sind ein kleiner gemeinnütziger Verein, der Kurse für jede Rasse und Altersgruppe anbietet, vom Welpenkurs bis Agility ist alles dabei. Alle unsere Trainer arbeiten ehrenamtlich und helfen dir in kleinen Gruppen dabei, deine persönlichen Ziele mit deinem Vierbeiner zu erreichen. Gerne kannst du uns auch jederzeit direkt vor Ort besuchen, um dir ein Bild von uns und unserer Arbeitsweise zu machen!

Unsere Herbstkurse:
- Welpenkurs
- Begleithundekurs Anfänger und Fortgeschrittene
- Agility
- Fährte

Außerdem kannst du dich bei uns zum Sachkundenachweis anmelden.

Foto: © ÖMB-HSZV

KONTAKT

Österr. Boxer und Molosser Hundesport- und Zuchtverband
Gewerbestraße 7, 4063 Hörsching
Obmann Ronald Horvath
Telefon: 0676/6616471, r.horvath@boxer-molosser.at

Finde uns auch auf Facebook: Österr. Boxer und Molosser Hundesport- und Zuchtverband

EINSCHRÄNKUNGEN IM CLUBLEBEN

Aufgrund der behördlich auferlegten Einschränkungen ist unser Clubleben heuer sehr beeinträchtigt. So mussten wir unseren Clubausflug am 16. Mai nach Eggenfelden (Bayern) ersatzlos absagen, auch unser geplantes Grillfest kann nicht stattfinden.

Um die Besucheranzahl an den Adventfahrtagen im Anlageraum in Grenzen zu halten, wird im Innenhof eine Wartezone errichtet werden. Mit dem Ausschank von Punsch, Tee etc. soll dann die Wartezeit erleichtert werden.

Trotz der Einschränkungen wurde an der Anlage in letzter Zeit wieder weitergearbeitet, für die Besucher gibt es einiges Neues zu entdecken.

Unser Club wird Anfang Dezember 25 Jahre alt. Aus diesem Anlass findet am 5. Dezember ein Festakt mit geladenen Gästen statt.

Unser Fahrbetrieb auf der Anlage jeden letzten Dienstag im Monat ist bis auf Weiteres wegen Coronabeschränkungen abgesagt.

Die aktiven Mitglieder des Modellbahnclubs Hörsching

Unser Jubiläumswagen

Fotos: © Modellbahnclub Hörsching

JETZT ERST RECHT!

Diese unselige Pandemie hat dem Seniorenbund Hörsching einen gehörigen Strich durch die Rechnung gemacht. Aber es wäre nicht der Seniorenbund, wenn es nicht doch die eine oder andere Aktivität gegeben hätte und geben wird.

Natürlich ist allen sehr bewusst, dass gerade die nicht mehr so ganz Jungen zur Risikogruppe gehören und daher besondere Vorsicht walten lassen sollen (und das auch wirklich tun). Dennoch war es möglich, im Mai eine wunderschöne Wanderung zu erleben. Über die Kirche, die dem heiligen Michael geweiht ist, nach Sankt Marien, wo dann beim Luger zum Mittagessen Einkehr gehalten wurde – natürlich immer mit dem nötigen Abstand! Dafür sei den Organisatoren Irmgard und Erich Lackner herzlich gedankt!

Anfang Juli hat sich der Oberösterreichische Seniorenbund mit einem reich gefüllten Geschenkkorb bei den Mitarbeitern des Zentrums für Betreuung und Pflege in Hörsching für ihre aufopfernde Tätigkeit in dieser schweren Zeit herzlichst bedankt. V. l. Josefine Richter (Obfrau SB Linz-Land), Andrea Engleder (Leiterin Betreuungs- und Pflegedienst), Mag. Karin Tomek (Heimleitung), Ing. Kurt Wansch (Obmann SB Hörsching)

Unseren verschobenen Muttertagsausflug mit dem Motto Mutter/Vater/Oma/Opa/Dankes-Fahrt 2020 konnten wir auch nachholen. Pünktlich, wie man das von den Hörschinger Senioren gewohnt ist, ging es nach Lambrechten zum Gewürzhof Schneiderbauer. Eindrucksvoll wurde dort eine Vielfalt an Kräutern und Gewürzen präsentiert. Nach dem köstlichen Mittagsmahl beim Oberwirt wartete eine Führung durch das Stift Reichersberg auf die Hörschinger Senioren. Die schon traditionelle Andacht im Anschluss stand natürlich sehr im Zeichen der Danksagung, von dieser Plage verschont geblieben zu sein. Beim Alfons in Rutzenham fand der wunderschöne Ausflug bei einer zünftigen Brettljause seinen gemütlichen Ausklang.

An dieser Stelle ist es dem Vorstand des Seniorenbundes ein besonderes Anliegen, die herausragende Disziplin aller seiner Mitglieder hervorzuheben. Trotz des Tragens von Masken erkannten einander natürlich alle Senioren. Hörsching kann mit Recht stolz auf diese Bürger sein!

Leider musste das geplante Jubiläumsfest schon wieder verschoben werden, da hier die Sicherheit aller Teilnehmer nicht gewährleistet werden konnte – aber aufgeschoben ist nicht aufgehoben!

Natürlich begannen auch wieder die Kartenrunden mit ihren Zusammenkünften, die Kegeltrainings wurden wieder aufgenommen, auch so mancher Frühschoppen fand wieder statt. Für die Zeit nach den Sommerferien sind auf jeden Fall wieder Computerstammtische fixiert.

Also, es tut sich wieder etwas beim Seniorenbund – jetzt erst recht.

HÖKUMIDES Hörschinger Kreativstammtisch

Leider gibt es heuer fast keine Handwerkerausstellungen und Märkte. So haben wir uns entschlossen, nach der Sommerpause bei jedem Treffen eine kleine Ausstellung mit unseren Arbeiten zu machen. **Es sind auch Besucher und Interessierte dazu eingeladen, ihre Werke zu präsentieren.**

Unsere nächsten Termine sind:
Donnerstag, 24. September 2020
Donnerstag, 22. Oktober 2020
Donnerstag, 26. November 2020

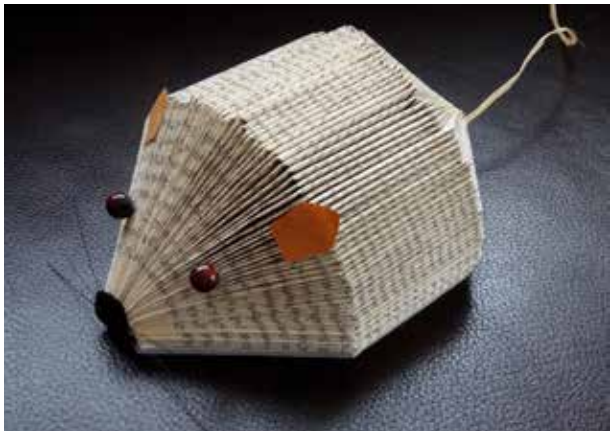
Jeweils um 19 Uhr im Extrastüberl bzw. bei Schönwetter im Gastgarten des Café Fontana.

HÖ **RSCHINGER**
an alle kreativen Köpfe der Gemeinde

KU **NST**
gestaltende Abweichung von der Norm

MI **X**
Vielfalt auf allen kreativen Ebenen

DES **IGN**
sich selbst verwirklichen



Fotos: © HÖKUMIDES

KOCH MIT UNS REGIONAL!
Landjugend Oftering-Wilhering

Da dieses Jahr viele Veranstaltungen, Projekte und Treffen ausfallen, haben wir uns ein eigenes Projekt überlegt.

Seit Ende April laden wir jeden Mittwoch ein regionales und saisonales Rezept auf unsere Instagram- und Facebookseite hoch. Wir haben bereits 15 Gerichte von unseren fleißigen Mitgliedern gepostet. Zum Beispiel ein Rezept für eine leckere Spargelquiche, ein Kistenfleisch oder gschmackige Kartoffelspalten. Natürlich gibt es auch süße Gerichte, wie eine fruchtige Erdbeertorte, einen Brioche oder einen Rhabarberkuchen.

Da wir großen Wert auf die Herkunft der verwendeten Produkte legen, steht in jedem Rezept, wo bestimmte Zutaten regional eingekauft wurden. Damit wollen wir die kleinen Hofläden und Bauernmärkte in der Umgebung unterstützen.*

IMMER AM NEUESTEN STAND

Lasst euch inspirieren und schaut auf unseren Social-Media-Seiten vorbei!
Instagram: lj.oftering.wilhering
Facebook: Landjugend Oftering-Wilhering

**Wir haben weder Kooperationen noch machen wir entgeltlich Werbung für die Produzenten, wir kaufen alles privat und bezahlen selbst.*

ASKÖ HÖRSCHING – sport, health and fun

Liebe Hörschingerinnen und Hörschinger. Wir möchten unser professionelles Trainingsprogramm im Turnsaal der Käthe Recheis-Volksschule anbieten. Wenn wir durch unser umfangreiches und professionelles Angebot auch Ihr Interesse wecken können, melden Sie sich einfach bei unseren super ausgebildeten Trainerinnen und Trainern an.

AKTIV UND GESUND 50PLUS

Mit vielseitiger und gezielter Bewegung die Gesundheit, Beweglichkeit und Lebensqualität erhalten und mit Freude dem Alterungsprozess entgegenwirken. Angepasstes Herz-Kreislauf-Training, Kräftigungsgymnastik, Dehnungsübungen, Spiele, einfaches Koordinationstraining sowie wirbelsäulengerechte Bewegungsformen stehen im Mittelpunkt und werden durch schwungvolle Musik unterstützt.

Tag: mittwochs, von September bis Mai (außer an schulfreien Tagen)
Einstieg jederzeit möglich, Schnuppermöglichkeit
Uhrzeit: 17.30 bis 19 Uhr
Kosten: Jahresbeitrag € 50,00
Nähere Infos unter: 0680/1301101
Auf euer Kommen freuen sich Reinhold, Gerlinde, Susanne und Lucia!

FIT – GESUND – VITAL

Damen-Fitnesstraining

Fitness fördern, Gesundheit erhalten, Vitalität stärken durch zielgerechtes Aufwärmtraining, funktionelle Kräftigungsgymnastik, Ausdauer-, Konditions- und Koordinationstraining, Pilates sowie regelmäßige Muskeldehnung und kraftschöpfende Entspannung.
Tag: mittwochs, von September bis Mai (außer an schulfreien Tagen)
Einstieg jederzeit möglich, Schnuppermöglichkeit
Uhrzeit: 19.30 bis 21 Uhr
Kosten: Jahresbeitrag € 50,00
Nähere Infos unter: 0680/3309210
Auf euer Kommen freuen sich Gerlinde, Rosalinde und Susanne!

SKIGYMNASTIK

Mehr Power und ein Ausgleich zum gestressten Alltag. Um auch im Winter fit zu bleiben, bietet die ASKÖ Hörsching von September bis Ende März die Skigymnastik an. Für fitte Frauen und Männer beziehungsweise jene, die sich auf die Bergsaison vorbereiten wollen, ist dieses Training genau das Richtige. Auspowern und an seine Grenzen stoßen ist hier das Motto.
Angefangen von der Oberschenkel- und Bauchmuskulatur über die Rücken- und Armmuskulatur wird jede Gruppe für sich trainiert und aufgebaut. Durch gezielte Übungen und professionelles Training wird der Körper für die Skisaison gestärkt.

Tag: donnerstags, von Oktober bis Ende März (außer an schulfreien Tagen)
Uhrzeit: 19 bis 21 Uhr
Kosten: Jahresbeitrag € 50,00
Nähere Infos unter: 0660/3863735
Auf euer Kommen freuen sich Andreas und Günter!

Das Training für alle drei Gymnastikgruppen findet im Turnsaal der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching statt.

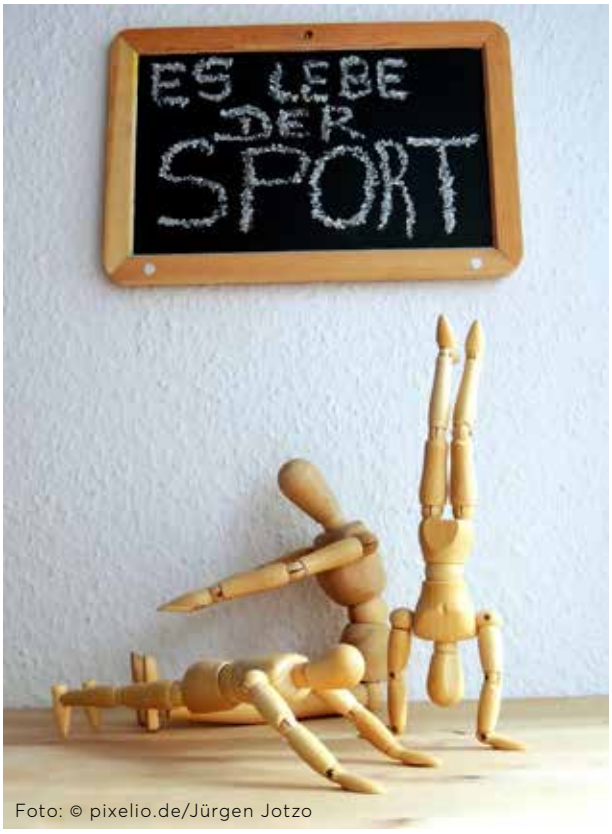


Foto: © pixelio.de/Jürgen Jotzo

TENNISNACHWUCHSCAMP

Foto: © SC Cagitz

Das ursprünglich geplante Tenniscamp in Maria Alm/ Hintermoos musste zum Leidwesen der Kinder wegen der COVID-19-Pandemie abgesagt werden. Mit 1. Juli kam es jedoch zu weiteren Lockerungen im Sport, sodass auch die Abhaltung von Tenniscamps unter Einhaltung von bestimmten Auflagen wieder erlaubt war.

Vom 20. bis 23. Juli wurden daher insgesamt 24 Kinder von einem fünfköpfigen professionellen Trainerteam in zwei Gruppen trainiert. Es konnte dazu erstmals der Top 600-Spieler Markus Egger verpflichtet werden. Bei durchgehend prächtigem Wetter wurde vormittags Tennis gespielt und ein Koordinationstraining unter der Leitung von Christoph Hofer von „Intelligent Athletics“ angeboten. Am Nachmittag war Halligalli angesagt.

Am ersten Tag wurde den Kindern eine Motorbootfahrt auf der Traun ermöglicht. Diesbezüglich möchten wir uns beim Kommandanten der Feuerwehr Rutzing, Hermann Wagner, recht herzlich bedanken! Uwe Frosch brachte dabei den Kindern den Aufgabenbereich der freiwilligen Feuerwehr näher und führte technische Geräte vor.
Am zweiten Tag fuhren wir mit den Kindern ins Badezentrum Traun-Oedt. Besten Dank an jene Eltern, die für uns Taxi gespielt und sich als Aufsichtspersonen zur Verfügung gestellt haben.
Am dritten Tag konnten sich die Kids im mobilen Fußballfeld so richtig austoben. Wir bedanken uns an dieser Stelle bei der Fußballschule Oberösterreich, die uns diese Attraktion zur Verfügung gestellt hat. Anschließend wurden kleine Lagerfeuer entzündet und Steckerlbrot gegrillt. Dazu waren auch die Eltern eingeladen.

Am vierten Tag wurde ein Staffelbewerb durchgeführt, dazu waren die Kinder in vier Gruppen eingeteilt. Zu bewältigen war ein Parcours mit zwei Hindernissen, die mit einem Hockeyschläger und einem Tennisball schnellstmöglich zu meistern waren. Danach konnte man beim Sackhüpfen Punkte sammeln. Zu guter Letzt hieß es „Wasser marsch“ beim Wasserzielspritzen mit zwei alten Feuerwehrspritzen der Freiwilligen Feuerwehr Rutzing. Das war eine richtige Hetz!
Freitag war schließlich jener Tag, auf den die Kinder schon die ganze Woche hingefiebert haben – das Familienabschlussturnier. Nach dem Vorbild von FAMILY.TENNIS haben 24 Kinder mit ihren Eltern als Doppelteam gegeneinander gespielt. Das Finalspiel zwischen Timo/Manfred und Jannik/ Raphael war an Spannung nicht zu überbieten. Die Fortschritte der Jüngsten waren enorm, das haben sie beim Abschlussturnier bestens unter Beweis gestellt! Aber auch der soziale Aspekt muss erwähnt werden. Denn die Kinder haben sich eine

Woche lang täglich sieben Stunden lang gesehen und dabei besser kennengelernt. Es sind neue Freundschaften entstanden und das Verhältnis der künftigen Mannschaftskolleginnen und -kollegen zu- und miteinander wurde gestärkt.

Bürgermeister Klaus Wahlmüller würdigte die gelungene Veranstaltung und hob den Stellenwert des Sports in der Gesellschaft, die Förderung unserer Kinder und Jugend und das Vereinsleben besonders hervor. Seitens der Marktgemeinde Hörsching überreichte er für unseren Nachwuchsbereich einen Gutschein, der mit Sicherheit gut angelegt sein wird.
Vom Obmann Walter Holzleithner und dem stellvertretenden Tennissektionsleiter Stefan Lidauer wurde abschließend die Siegerehrung vorgenommen.
Bei Gegrilltem und einem Fasserl Bier fand die Veranstaltung schließlich einen zufriedenen Ausklang.

Ein herzliches Dankeschön möchten wir dem Team vom Gasthaus Cagitz aussprechen, das uns die ganze Woche hindurch zu Mittag mit allerlei Köstlichkeiten versorgte! Ein herzliches Dankeschön gilt aber auch allen Helfern, die dieses Tenniscamp erst ermöglichten. Die aktive Teilnahme und die Begeisterung der Kinder und Eltern haben uns gezeigt, dass wir mit unserer Nachwuchsarbeit auf dem richtigen Weg sind.

AKTUELLES

Fotos und Informationen
zu unseren Aktivitäten findet man auf Facebook www.facebook.com/sccagitz oder auf unserer Homepage **www.sccagitz.com**.

UNSERE RINGER

TRAININGSBEGINN NACH DEM LOCKDOWN

Da unser gewohntes Training im Turnsaal nicht stattfinden konnte, trainierten wir ab 12. Juni 2020 im Freien auf der Ballspielwiese in Hörsching.
Der Fokus liegt dabei auf den Bereichen Ausdauer, Beweglichkeit, Geschicklichkeit, Koordination und Kraft. Natürlich werden auch verschiedenste Spiele gespielt, an denen die Kinder besonders viel Spaß haben.

Foto: © Sportunion Hörsching Ringen

FERIENLAGER IN RADSTADT

Trotz der Sicherheitsauflagen beschlossen wir – natürlich unter Einhaltung aller behördlichen Maßnahmen –, das jährliche Ferienlager in Radstadt von 17. bis 21. Juli 2020 stattfinden zu lassen. Dank Werner Ruhdorfer und seinem bestens vorbereiteten Team vom Jugendgästehaus Tauernruh war dies auch ohne Probleme möglich.

Mit großer Freude nahmen 28 Kinder aus drei Vereinen teil. Trainiert und gespielt wurde sowohl in der Halle (ohne Matte) als auch im Sportzentrum. Highlights waren wieder der Ausflug zum Hochseilgarten nach Flachauwinkl und die Wanderung auf die Bürgerbergalm.

Obwohl es heuer ein etwas anderes Ferienlager als gewohnt war, hatten wir alle einen Riesenspaß und freuen uns bereits auf das nächste Mal!

NEWS VOM SCHACHVEREIN

SCHACHOPEN 2020 IN ST. VEIT/GLAN

Das erste Turnierschach-Open nach den geltenden COVID-19-Bestimmungen fand Anfang Juli in Kärnten statt und endete mit einen Sieg der kroatischen Nummer eins Ante Saric vor dem jungen Slowenen Jan Subelj (der eine IM-Norm erspielte) und David Rogic.
Aus Hörschinger Sicht brachte es ein überraschend gutes Ergebnis, wurde doch **Landesjugendtrainer Florian Mostbauer bester Österreicher.**

Bei den gleichzeitig ausgetragenen ASKÖ-Bundesmeisterschaften ging der Sieg ebenfalls an Florian Mostbauer, Sebastian Bauer wurde bester Jugendlicher.

MANNSCHAFTSLANDESMEISTERSCHAFT IM SCHNELLSCHACH 2020

V. l. Maximilian Mostbauer, Christian Themessl-Huber, Dieter Grafenberger und Sebastian Bauer erreichen den dritten Platz bei der Mannschaftslandesmeisterschaft.

Am 25. Juli 2020 fand unter freiem Himmel in St. Valentin die diesjährige Mannschaftslandesmeisterschaft im Schnellschach statt. Sieger wurde Ansfelden vor Grieskirchen, unsere Mannschaft erreichte den dritten Platz.

JUGENDTRAINING

Unser Jugendtraining startet – sofern neue Sicherheitsregelungen dem nicht widersprechen – am 18. September. Nähere Details dazu und zu unserem Verein im Allgemeinen auf unserer Homepage.

Fotos: © ASKÖ Schach Hörsching

KONTAKT UND INFORMATIONEN

Mehr Informationen
zum Schachverein
auf der Vereinswebsite
www.schachverein-hoersching.at

www.sc-hoersching.at

Foto: © SC Hörsching

AUF IN DIE NEUE FUSSBALLSAISON

Da die begonnene Meisterschaft 2019/20 wegen der Coronakrise annulliert worden war, nutzte unsere sportliche Leitung die ungewöhnlich ruhige Zeit im Frühling für die Zusammenstellung des Kaders für die bevorstehende Saison.

Wir freuen uns über mehrere Heimkehrer, die ihre Wurzeln beim SC Hörsching haben, sowie über einige Neuzugänge. Wieder mit dabei bzw. neu in der Mannschaft sind seit der Herbstsaison 2020 Daniel Kovarik, Michael Eckersdorfer, Markus Hable, Lukas Wahlmüller, David Schutti, Jürgen Haberleithner, Manuel Knezevic, Lukas Oppolzer, Samuel Diesenreither, Eric Hellrigl und Daniel Wiesinger. Vom Potential der Mannschaft konnte man sich bereits bei den Vorbereitungsspielen überzeugen. **Die Ergebnisse sprechen dafür, dass wir wieder am vorderen Tabellenende mitmischen können, deshalb darf man auf die Herbstsaison sicher schon gespannt sein.**

Im Nachwuchsbereich konnten wir uns über ein reges Interesse an unserem Sommercamp im August freuen, 27 Mädchen und Buben nahmen daran teil. Nicht nur die fußballerischen Fähigkeiten wurden trainiert, sondern auch der Mannschaftsgeist bei gemeinsamen Aktivitäten gestärkt.

Seit dem Sommer spielt unsere U13 in einer Spielgemeinschaft mit Kirchberg-Thening. Für deren Training bleibt uns weiterhin unser Trainer Thomas Pantokai erhalten, der im Sommer die B-Lizenz erfolgreich abgelegt hat. Dazu gratulieren wir sehr herzlich!

Auch unsere U7 und die U9 trainieren jeden Mittwoch und Freitag fleißig und freuen sich bereits auf die Teilnahme an Spielen und Turnieren im Herbst.

Ihr möchtet auch zwischen den Ausgaben der Gemeindezeitung immer auf dem aktuellsten Stand rund um den SC Hörsching bleiben? Dann tretet doch unserem VIP-Club 110 bei! Als Mitglied erhält man nicht nur laufend die neuesten Informationen aus erster Hand, sondern unterstützt damit auch den SC Hörsching. Mehr Informationen dazu erhaltet ihr bei jedem Heimspiel an der Kasse, wo auch die Karten erworben werden können.

Wir freuen uns darauf, euch bald am Sportplatz begrüßen zu dürfen!

Euer SC Hörsching

FÜR IHRE GESUNDHEIT

Ärzte und Apotheken in Hörsching

ORDINATIONSZEITEN UND ADRESSEN der in Hörsching praktizierenden Ärzte

PRAKTISCHE ÄRZTE

Dr. Michael Windner
Gemeindezentrum Hörsching,
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/72516
Mo., Mi. 8 bis 12 Uhr
Di. 15 bis 18 Uhr
Do. 8 bis 11 Uhr und 16 bis 19 Uhr
Fr. 9 bis 12 Uhr

Dr. Rosemarie Rauch
Hörsching, Sportplatzstraße 2,
Tel. 07221/72191
Mo. bis Fr. 7.30 bis 11.30 Uhr
Mi. 16 bis 18.30 Uhr

Dr. Heike Rottmann
Hörsching, Humerstraße 12,
Tel. 07221/72070
Mo., Mi., Fr. 7.30 bis 11.30 Uhr
Di. 7.30 bis 11.30 Uhr und 18 bis 20 Uhr
Do. 15 bis 18 Uhr

WEITERE FÜR DEN DIENSTSPRENGEL ZUSTÄNDIGE ÄRZTE

Dr. Roland Höller
4064 Oftering, Ofteringer Straße 1,
Tel. 07221/63426

Dr. Martin Schwanninger
4062 Thening, Bauerberg 26,
Tel. 07221/63030

Dr. Eveline Kremer
4061 Pasching, Schulstraße 28,
Tel. 07221/88290

INNERE MEDIZIN

Dr. Stefan Moser
Hörsching, Schulstraße 5,
Tel. 0664/9172918
www.internist-moser.at
Termine nach telefonischer Vereinbarung

ZAHNÄRZTE

Dr. Karl Heinz Furtner
Gemeindezentrum Hörsching,
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/73473
Mo. 8 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr nach Vereinbarung
Di. 8 bis 14 Uhr
Mi. nach Vereinbarung
Do. 14 bis 18 Uhr
Fr. 8 bis 12 Uhr

Dr. Rudolf Reiter
Gemeindezentrum Hörsching,
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/74192
Mo. nach Vereinbarung
Di. 14 bis 18 Uhr
Mi. 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
Do. 8 bis 13 Uhr
Fr. 14 bis 17 Uhr

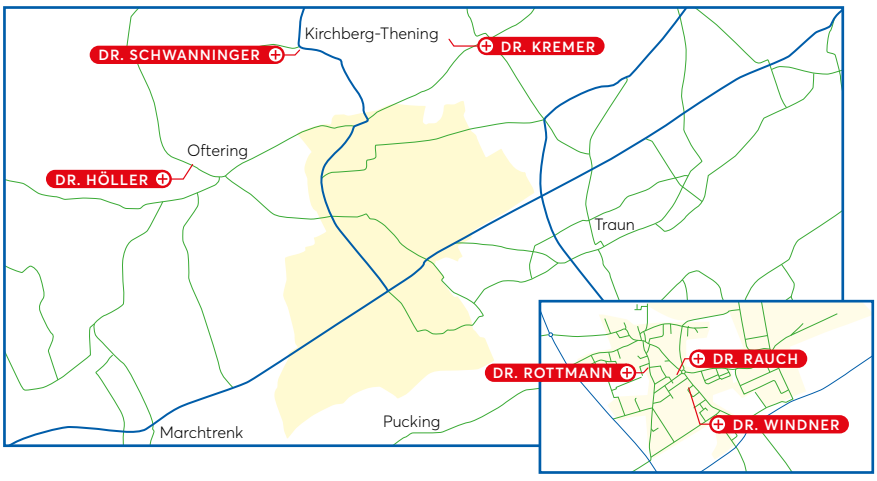
Diesem Plan können Sie die genaue Lage der Ordinationen der für Hörsching zuständigen praktischen Ärzte entnehmen.

Dr. Lisa Walchshofer
Gemeindezentrum Hörsching,
Neubauer Straße 26
Mo. 8 bis 13 Uhr, 14 bis 17 Uhr
Di./Fr. 8 bis 14 Uhr
Mi. 8 bis 12 Uhr
Do. 8 bis 17 Uhr

Dr. Friedrich Wolfsegger
Hörsching, Sportplatzstraße 4,
Tel. 07221/73344
Mo. 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
Di. 14 bis 19 Uhr
Mi. nach Vereinbarung
Do. 8 bis 12 Uhr
Fr. 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung
Telefonische Voranmeldung erbeten

GYNÄKOLOGIE UND GEBURTSHILFE

Dr. Judith Lafleur (Wahlärztin)
Hörsching, Schulstraße 5,
Tel. 0676/3610167
Mi. ab 15 Uhr nach Vereinbarung
frauenaerztin@dr-lafleur.at,
www.dr-lafleur.at



SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Der ärztliche Sonn- und Feiertagsdienst wie bisher eingerichtet entfällt; der Wochenbereitschaftsdienst endet um 19 Uhr für die Sanitätsgemeinden Oftering, Kirchberg-Thening, Pasching I und Hörsching. Seit 1. April 2015 ist an Sonn- und Feiertagen sowie an Wochentagen ab 19 Uhr die Rufbereitschaft der Rettung (Telefon 141) zu wählen!

Änderungen der Ärztedienstbereitschaft werden jeweils mittels Anrufbeantworter des diensthabenden Arztes beziehungsweise über den Notruf 141 bekanntgegeben.

APOTHEKENDIENST

Die tägliche Dienstbereitschaft der gekennzeichneten Apotheken beginnt jeweils um 8 Uhr früh und endet am darauffolgenden Tag um 8 Uhr früh.
Am Wochenende beginnt die Dienstbereitschaft am Samstag um 8 Uhr früh und endet am darauffolgenden Montag um 8 Uhr früh.

OKTOBER

H	Donnerstag	01	Dr. Windner
I	Freitag	02	Dr. Kremer
F	Samstag	03	
G	**Sonntag**	**04**	
A	Montag	05	Dr. Rauch
B	Dienstag	06	Dr. Höller
C	Mittwoch	07	Dr. Schwanninger
D	Donnerstag	08	Dr. Windner
E	Freitag	09	Dr. Kremer
B	Samstag	10	
C	**Sonntag**	**11**	
F	Montag	12	Dr. Rauch
G	Dienstag	13	Dr. Höller
H	Mittwoch	14	Dr. Schwanninger
I	Donnerstag	15	Dr. Windner
A	Freitag	16	Dr. Kremer
G	Samstag	17	
H	**Sonntag**	**18**	
B	Montag	19	Dr. Rauch
C	Dienstag	20	Dr. Höller
D	Mittwoch	21	Dr. Schwanninger
E	Donnerstag	22	Dr. Windner
F	Freitag	23	Dr. Kremer
C	Samstag	24	
D	**Sonntag**	**25**	
G	Montag	26	Dr. Rauch
H	Dienstag	27	Dr. Höller
I	Mittwoch	28	Dr. Schwanninger
A	Donnerstag	29	Dr. Windner
B	Freitag	30	Dr. Kremer
H	Samstag	31	

NOVEMBER

I	**Sonntag**	**01**	
C	Montag	02	
D	Dienstag	03	
E	Mittwoch	04	
F	Donnerstag	05	
G	Freitag	06	
D	Samstag	07	
E	**Sonntag**	**08**	
H	Montag	09	
I	Dienstag	10	
A	Mittwoch	11	
B	Donnerstag	12	
C	Freitag	13	
I	Samstag	14	
A	**Sonntag**	**15**	
D	Montag	16	
E	Dienstag	17	
F	Mittwoch	18	
G	Donnerstag	19	
H	Freitag	20	
E	Samstag	21	
F	**Sonntag**	**22**	
I	Montag	23	
A	Dienstag	24	
B	Mittwoch	25	
C	Donnerstag	26	
D	Freitag	27	
A	Samstag	28	
B	**Sonntag**	**29**	
E	Montag	30	

DEZEMBER

F	Dienstag	01	
G	Mittwoch	02	
H	Donnerstag	03	
I	Freitag	04	
F	Samstag	05	
G	**Sonntag**	**06**	
A	Montag	07	
B	**Dienstag**	**08**	
C	Mittwoch	09	
D	Donnerstag	10	
E	Freitag	11	
B	Samstag	12	
C	**Sonntag**	**13**	
F	Montag	14	
G	Dienstag	15	
H	Mittwoch	16	
I	Donnerstag	17	
A	Freitag	18	
G	Samstag	19	
H	**Sonntag**	**20**	
B	Montag	21	
C	Dienstag	22	
D	Mittwoch	23	
E	Donnerstag	24	
F	**Freitag**	**25**	
C	**Samstag**	**26**	
D	**Sonntag**	**27**	
G	Montag	28	
H	Dienstag	29	
I	Mittwoch	30	
A	Donnerstag	31	

APOTHEKEN IM ÜBERBLICK

A **Stadtapotheke Traun, Traun**
Dr. Knechtl-Straße 28, Tel. 07229/73460

B **Apotheke Haid Center, Haid**
Ikea-Platz 8, Tel. 07229/83250

C **Christophorus-Apotheke, Pasching**
PlusCity, Tel. 07229/61085

D **Apotheke St. Martin, Traun**
Leondinger Straße 16, Tel. 07229/72591

E **Anton-Bruckner-Apotheke, Haid**
Salzburger Straße 6, Tel. 07229/87501

F **Ikarus-Apotheke, Hörsching**
Neubauer Straße 15, Tel. 07221/72116

G **Blütenapotheke Oedt, Traun-Oedt**
Trauner Straße 86, Tel. 07229/61070

H **Holler-Apotheke, Traun**
H.-Gruber-Straße 6, Tel. 07229/76550

I **Barbara Apotheke, Leonding**
Im Bäckerfeld 1, Tel. 0732/683963

I **Dreifaltigkeitsapotheke, Neuhofen**
Marktplatz 10, Tel. 07227/4218

Marktgemeindeamt Hörsching

Neubauer Straße 26

Telefon: 07221/72155-0 | Fax: 07221/72155-28
gemeindeamt@hoersching.at | **www.hoersching.at**

BÜRGERMEISTER

Klaus Wahlmüller
buergermeister@hoersching.at | 07221/72155-29

AMTSLEITUNG
Marcus Niederreiter
marcus.niederreiter@hoersching.at | 07221/72155-25

SEKRETARIAT *(Voranmeldung)*
Sabine Roitmair
sabine.roitmair@hoersching.at | 07221/72155-29

ABTEILUNG I: ALLGEMEINE VERWALTUNG

LEITUNG
Daniela Salhofer
daniela.salhofer@hoersching.at | 07221/72155-27
Presse, Öffentlichkeitsarbeit, Kultur, KUSZ-Verwaltung, Homepage, Standortmarketing

BÜRGERSERVICE
Aylin Akbulut
aylin.akbulut@hoersching.at | 07221/72155-0
Meldeamt, Reisedokumente, Einlaufstelle, Veranstaltungstickets, Bewilligungen

Sandra Auer
sandra.auer@hoersching.at | 07221/72155-26
Wohnungswesen, Wählerevidenz, Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen

Roland Firneis
roland.firneis@hoersching.at | 07221/72155-24
Standesamt, Staatsbürgerschaft, Sozialangelegenheiten

Mag. Sabine Wolkerstorfer
sabine.wolkerstorfer@hoersching.at | 07221/72155-41
Sozialberatung

Sieglinde Jezek
sieglinde.jezek@hoersching.at | 07221/72155-40
Posteingang/-ausgang, Umweltangelegenheiten

Christine Schwab
christine.schwab@hoersching.at | 07221/72155-21
Müllagenden, Fundamt, Veranstaltungen

ABTEILUNG II: FINANZ- UND VERMÖGENSVERWALTUNG

LEITUNG
Denise Findenig
denise.findenig@hoersching.at | 07221/72155-34
Förderungen, Rechnungsabschluss, Voranschlag, Exekutionen

Miriam Birklbauer
miriam.birklbauer@hoersching.at | 07221/72155-23
Kassa, Personalverrechnung

Nadine Jagereder
nadina.jagereder@hoersching.at | 07221/72155-36
Buchhaltung, Mahnwesen, Kommunalsteuer, KUSZ-Vermietung, Vermietung und Verpachtung, Ortstaxe

Christina Neyder
christina.neyder@hoersching.at | 07221/72155-35
Verrechnung Kinderbetreuungseinrichtungen/Abfallgebühren/Essen auf Rädern, Aufschließungs- und Erhaltungsbeiträge, Lustbarkeitsabgabe, Grundsteuer

ABTEILUNG III: BAUVERWALTUNG

LEITUNG
Ing. Gerald Wild
gerald.wild@hoersching.at | 07221/72155-33
Straßenverwaltung und -bau, Kanal- und Wasserleitungsbau, Verkehrsrecht, Hochwasserschutz

Ing. Stefan Schwarz
stefan.schwarz@hoersching.at | 07221/72155-31
Hochbauangelegenheiten, Liegenschaftsverwaltung, Kinderspielplätze

Ing. Siegfried Hable
siegfried.hable@hoersching.at | 07221/72155-32
Baurecht, Örtliche Raumordnung und -planung, Örtliche Bau- und Feuerpolizei

David Dreer-Peter
david.dreer@hoersching.at | 07221/72155-30
Kanal- und Wasserleitungshausanschlüsse; EDV-Koordinator

KULTURZENTRUM

Hauswarte
kusz@hoersching.at | 0664/2815779

BAUHOF

bauhof@hoersching.at | 07221/72155-44

KINDERNEST PINU'U

Andrea Inreiter
kindernest@hoersching.at | 0660/1486006

FAMILIENWELT PINU'U

Petra Hartl, MA
familienwelt@hoersching.at | 0660/5704433

KINDERGÄRTEN

GEMEINDEKINDERGARTEN
Notburga Peter
kindergarten@hoersching.at | 07221/74326

PFARRCARITASKINDERGARTEN
Gisela Orso
pfarrcaritas.kg@aon.at | 07221/72232

SCHÜLERHORT

Michaela Stadler
schuelerhort@hoersching.at | 07221/73530-40

SCHULEN

KÄTHE RECHEIS-VOLKSSCHULE
Direktion
vs.hoersching@eduhi.at | 07221/72412-11
Lehrerzimmer
07221/72412-12
Schulwart
07221/72412-16

KÄTHE RECHEIS-SCHULE NMS HÖRSCHING
Direktion
dirketion@nms-hoersching.at | 07221/72017-11
www.nms-hoersching.at
Lehrerzimmer
07221/72017-12
Schulwart
07221/72017-13

Foto: © DI Hans Aumayr